

Acılı Aileler Soruyor:

**„NEDEN**  
Benim Çocuğum?  
**NEDEN**  
Annem, Babam?  
**NEDEN**  
Benim Kardeşim?



## 9 Can İçin Adalet Arayışı 2. Yılında

**Kum**  
**Saati**

### Zaman Ne İsterse Artık...

2020'den bugüne kadar, tam 2 yıl geçti. Ya bu yazının kaleme düştüğü veya okun-

duğu zaman, aradan neredeyse, eksiği fazlasıyla 800 gün geçmiş olacak belki de. Korona sürecinden sözlediyorum. İstisnasız hemen herkesi kendi, dar alanına hapseden bir dönem. Hemen hergün pandemi / salgın gibi kavramlarla uyuyup uyandık. Hergün yeni bir umut olur düşüncesiyle gündeme düşen haber ve açıklamalara odaklandık. Biraz mutlanırdı gibi olduğumuz zamanlar da oldu ama, biz hala kendi yalnızlığımızdaydık. Yani elle tutup, gözle göremediğimiz, ama beynimiz kadar, yüreğimiz ve sabrımıza bir hançer gibi saplı Korona virüsüne tutsaktık çünkü. Bir bilinmez güce teslimdik. Şimdilerde Almanya da önlemleri yumuşatmaya başlamış. Yapılan açıklama ve yeni düzenlemeler bu yönde. Tıpkı geçen yıl da baharda umutlandırdığımız günler gibi. Kamuya açık alanlarda maske taşıma mecburiyeti yok. Lokantalar, eğlence mekanları, kahve ve çayhanelere yönelik uygulamalar da bir hayli yumuşamışa benziyor. Ama yine de tedirginiz! Nereye kadar acaba? İnsan; beklediğinin, umduğunun gerçekleştirmesini görüyor ama yine de kaygılı. Çünkü önümüzdeki dönemde yani, sonbaharda yeni virüs türvelleri konusunda iddialar da var. Düşünüyor insan. Özgürlüğüne bile doğru dürüst sevinemiyor. Çünkü yaklaşan yaz tatili ile birlikte, önemli oranda bir turist potansiyeli, yurtdışına çıkacak ve dönecek. Asıl korku yine bu! Yani tatilcilerin başka ülkelerden Almanya'ya taşıyabileceği yeni

virüs korkusu. Bu nedenle, kimi viroloji uzmanı, Federal Hükümetin „önlemlerin hızlı yumuşatılması“ adımı doğru bulmuyor. Kim haklı, kim haksız; hüküm yürütmek zor! Bundan sonra hepimize düşen görev; sorumlulukla hareket etmek olacak galiba...

Mehmet CANBOLAT

□ Hanau'da ırkçı bir hunhar saldırıda yaşamını yitiren 9 masum göçmen genç, Korona salgınına rağmen tüm Almanya'da olduğu gibi, Hessen eyaletinde düzenlen çok sayıda etkinlikle, gözyaşları içinde anıldı.

□ Hanau Şehir Mezarlığı'nda düzenlenen resmi devlet törenine, mağdur aile temsilcileri dışında kimsenin alınmaması, tepki çekti ve bu protesto, acılı ailelerin konuşmalarına da yansdı. (Ayrıntılar, 11-14. Sayfalarımızda)



### Kadına Şiddet, Küresel Sorun!



□ 8 Mart - Dünya Kadın Hakları Günü'nün geçmişi, 1800'lü yıllara kadar uzanıyor.

O dönemde Newyork'ta başlayan „eşit hak - insanca yaşam“ mücadelesi, nice canlar vere vere bugünlere gelmiş. Ancak Batılı gelişmiş ülkeler bile, bugün hala kadın hakları diye bağırıyorsa, sorun sadece Türkiye'nin değil, tüm dünyanın sorunu. Yani küresel boyutlu bir konu... (S. 25)



Sayfa 9

„Taraflıyım. Demokrasi Düşmanına Karşıyım“

Cumhurbaşkanı Steinmeier, büyük çoğunlukla 2. kez seçildi

### Korona Bitti mi?

□ Almanya, Korona tedbirlerini yavaş yavaş kaldırmaya başladı. Lokanta, bar, kafeterya gibi işletmelerin, kimi yasakların kalkmasıyla yeniden canlanması, eski günlere dönmeye bekleniyor. Maske taşıma yasağı, kapalı mekanlar hariç, tamamen kaldırıldı.



□ Kapalı salon ve açık alan etkinlikleri üzerindeki ağır sayısal sınırlamalar da kaldırıldı. Stadyumlar, kapasitesinin yüzde 75'ini kullanabilecek. Ancak her türlü etkinliğe en fazla katılımcı sayısı ise, 25 bini geçemeyecek. (Sayfa 15)

Almanya 100 Bini Aşkın Ukraynalı Mülteci Bekliyor

Haber 2. Sayfamızda



## Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Hanau'da katledilen masum insanları, katliamın ikinci yılında andık. Sedat Gürbüz, Gökhan Gültekin, Said Nesar Hashemi, Mercedes Kierpacz, Hamza Kurtovic, Vili Viorel Paun, Fatih Saraçoğlu, Ferhat Ünvar, Kaloyan Velkov. Bu isimlerden kimi anne, kimi baba, kimi oğul veya, kız, kardeş veya arkadaş idiler. Çevresinde sevilen birer masum insanı herbiri. Ne yazık ki hepsi şizofren, radikal sağcı bir ırkçı katilin hain hedefinde katledildi. Hanau'daki anma töreninde yaptığım ko-

nuşmada da vurguladığım gibi, mağdur ailelerin acısının derinleşmesine rağmen, farklı bir şey de oldu. Gözü dönmüş ırkçı katil unutuldu gitti ama, ölen insanlarımız, hatıraların en doruğunda yaşamaya devam ediyor. Temel değerlerine sıkı sıkıya bağlı eyaletimizin yönetimi olarak, resmi makamlarımız bu olayı engelleyebilir miydi? Yetkili makamlarımızın bir ihmali var mı? Geride kalan mağdur aileler için ne yapabiliriz? Bu soruları da cevaplayabilmeliyiz. İşte bu amaca yönelik, eyalet parlamentomuz desteğinde bir „Mağdurlar Fonu/Opferfonds“ oluşturuldu. Hedefimiz, bu olayı unutturmamak ve ölen masum insanları hep gündemde tutmak. Çünkü onlar, yabancı değildi, Hessen'de doğmuş, büyümüş insan-

## Hanau'da 2 Yıl Sonra...

lardı. Hanau'yu memleket edinmişlerdi. Bu bağlamda, bu hain saldırıyı, şeffaf ve demokratik toplumumuza yönelik bir saldırı olarak da görüyoruz. Bu bağlamda rasistlere karşı mücadeleyi, toplumsal güçbirliği içinde gereken her yerde sürdürüceğiz ve bundan da yılmayacağız. Bu masum insanların hayattan koparılışı, bize önemli bir sorumluluk yüklemiştir. Birlikte bir cephede kalmaya kararlıyız ve bölünmeye asla izin vermeyeceğiz. Bu kararlılık, sadece Hessen eyaletinde değil, tüm Almanya'da sergilenecektir. Demokrasimizi korumak için her gün, her an uyanık kalacağız ve mücadeleye devam edeceğiz. Esen kalınız değerli okurlarımız...



## Ukraynalı 100 Bin Mülteci Kapıda

Ukrayna'nın, 24 Şubat 2022 tarihinde yüzüze kaldığı Rus hava saldırıları ve onu izleyen silahlı ve kanlı işgal kalkışması yüzünden, ağır bir darbe yedi. Bu kanlı süreçte, canını kurtaran 600 bin civarında Ukraynalı, en yakın komşu ülkelere kapağı attı. Rus işgalinin başladığı günden beri sadece 350 bin Ukraynalı'nın Polonya sınırından geçtiği bildiriliyor. Bu geçiş ülkelerinden sonra, 100 bini aşkın mültecinin Almanya'ya sığınacağı konuşuluyor ve bunların ilk partileri, Mart ayı başından itibaren Almanya'nın doğulu eyaletlerine gelmeye başladı. Federal Göç Dairesi ise daha temkinli davranıyor ve korukulan büyük göç dalgasının yaşanmayacağına işaret ediyor. Yetkililer, "Ukrayna'ya Polonya ve Romanya gibi komşu ülkelerin sığınmacıları kabul etmekte istekli olması, savaştan kaçan sığınmacıların büyük bir bölümünün bu ülkelerde kalkacağına işaret ediyor" diye düşünüyor. Alman Şehirler ve Belediyeler Birliği Genel Müdürü Gerd Landsberg de Handelsblatt gazetesine yaptığı bir açıklamada, "Yakın zamanda Almanya'ya 100 binden fazla sığınmacı gelebilir" görüşünü savunmuştu. Federal Göç ve Mülteciler Dairesi yetkilisi şu ana kadar Almanya'ya Ukrayna'dan



az sayıda sığınmacı geldiğini ve bu kişilerin çoğunun da Almanya'da akrabaları olduğunu belirtti. Almanya'da 235 bin Rus ve 135 bin Ukrayna vatandaşının yaşadığı belirtiliyor. Bu arada Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'nin, eyalet yönetimleri ile Ukraynalı sığınmacıların dağılımı konusunda yakın çalıştığı ve "eyaletlerin sığınmacıları almak konusunda gösterdiği istek nedeniyle" konaklama konusunda sıkıntı olmasını bekledikleri belirtildi. Gerd Landsberg ise yerel yönetimlerin de sığınmacılarla ilgili hazırlıklarını yaptığını ve bu konudaki masrafların eyalet yönetimleri ve federal hükümet tarafından karşılanacağı belirtti. Bu arada, Rüsselsheim ve İstanbul merkezli çalışan Royal BusReisen-Otobüs İşletmesi, Ukrayna'da mahsur kalan Türk vatandaşlarını (altta), 10 otobüslük bir filo ile, bedelsiz ve insani yardım amacıyla İstanbul'a getirdi. İşletme sahipleri

Okan Erol ve Ferhat Özcan, (solda) bu örnek davranışlarından ötürü, T.C. Dışişleri Bakanlığı, Bakan Yardımcısı Yavuz Selim Kıran tarafından Ankara'da ödüllendirildi ve kendilerine bu insani sorumluluktan ötürü, teşekkür edildi, kutlandı. (Haber: Kubilay SARIKAYA)



Kaiserkrone Weg 1  
60433 Frankfurt/M.



Tel: 069/27 99 71 80 . www.iks-schule.de . e-posta: info@iks-schule.de

Çocukların, kültürel farklılıklarını da dikkate alan ve bunu da zenginlik olarak gören okulumuz, 1954 yılından bu yana Frankfurt'ta güçlü bir ekiple hizmetine, bugün de büyük bir özgüvenle devam ediyor. Hem de deneyimli kadrosu ve eğitim odaklı modern araç-gereç, donanımıyla...

## SİZ DE ÇOCUĞUNUZUN DENEYİMLİ BİR ÖZEL OKULDA YETİŞMESİNE, NE DERSİNİZ?

Korona koşullarına rağmen, yıllanmış eğitim birikimimiz sayesinde, öğrencilerimiz geleceğe güvenle bakıyor. Genç yüreklerin özgür düşünce ve yaratıcı hedefleri, sosyalleşme istekleri, ekip çalışması ve dayanışma bilincini güçlendirmek, müfredatımızın ana ilkeleri arasında yer alıyor. Sınıflarımızdaki öğrenci sayısı, her öğrenciye daha fazla zaman ayırabilmek ve öğrenme alanını güçlendirmek için sınırlı tutulmaktadır. Alman Eğitim Bakanlığı hedeflerine uygun, çok kültürlülüğü gözetken eğitim sistemimizi tanımak, okulumuzu görmek isterseniz, sizlere de bir gün „Merhaba“ diyebilmekten mutluluk duyarız.



Dr. İsmail ÖZKAN  
Bir Eğitim Sevdalı...



Değerli Anne Babalar; çocuğunuz için her koşula uygun imkan okulumuzda vardır:

- İlkokul veya Realschule
- İlkokul 4. sınıftan sonra ortaokul (Integrierte Gesamtschule),
- 11. sınıftan itibaren (Gymnasialoberstufe)
- Fachabitur için Fachoberschule
- 2 yıllık Meslek Okulu'nu ek derslerle bitirmek ve Meslek Lisesi diploması almak...

Frankfurt'un kalbindeyiz ve deneyimli kadromuzla güçlüyüz. Yeni dönem İlkokul, Ortaokul, Lise ve Meslek Okulu için kayıtlarımız başlamıştır.

KÜNYE / IMPRESSUM: Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe bizzat bir gazetedir. Yazışma Adresi - Anschrift: Leukertsweg 56 - 63225 LANGENH. Tel: 06103/32560 - 0172 - 6083525 Fax: 06103 / 929225 e-mail: mtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de Internet: www.toplum24.de Herausgeber/Sahibi: Mehmet Canbolat Beratung/Danışman: Kemal Şencer, Fahri Ertürk, Mustafa Bilimci, Garip Keleşoğlu . Redaksiyon/Yaz İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Bononi, Tahir Hacıoğlu, İhsan Gümüş, Mustafa Küllüncü, Erhan Yıldırım, Yağmur Yürekli. Dağıtım: İhsan Küçükler, Aydın Küllüncü . Druck/Basım: VRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim . Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. Facebook: „Toplum Gazetesi Almanya“ (Toplum 1993 yılından bu yana yayın hayatındadır.) Youtube: Toplum24TV

Ben oldum olası felsefe kitaplarından hazretmem. Nedeni çok basit: Anlaşılmalrı çok zor, anlamak için cümleleri tekrar ve tekrar okumanın gerekli olması ve gene de tam olarak ne dendiğini kavrayamamak. Alman filozoflarından Friedrich Nietzsche onlardan biri ve hatta en başında olanlardan. Zaten kendisi bile, "Beni anlayacak adam henüz anasından doğmadı" demekte. Bu son günlerde onun "İyi ve Kötünün Ötesi - Beyond good and evil" yapısını okudum. Okumak çok da zaman aldı. Ama tam olarak anlayabildiğimi söyleyemem. Torunum üniversitede psikoloji eğitimi alıyor, çocukluk yıllarından beri o konulara meraklı. Kitabı o verdi. "Zerdüşt böyle buyurdu - Thus spoke Zarathustra", "Genealogy of Moral-Soyağacı" kitaplarını da. Çünkü benimle o konuları konuşmasını seviyor Ne zaman okurum bilmiyorum. "İyi ve Kötünün Ötesi" baştanbaşa eski filozoflara saldırılarla dolu. Zaten Nietzsche "elinde çekiç" olan ve o çekiçle eski filozofların düşüncelerini parçalayan bir filozof olarak da anılıyor. Doğrusunu söylemek gerekirse üniversitede "Siyasi Düşünceler Tarihi" dersinde öğrenmiş olsam da, Nietzsche hakkında laf edecek kadar bilgi sahibi değildim. Yavaş yavaş öğreniyorum. Onun hakkında ilk öğrendiğim "Tanrı öldü" demesiydi. Gençlik yıllarımda çok tartışılmıştı. O yıllarda bir filozofun "Tanrı yoksa bile insanlar onu yaratmalı" konusu da gündemdediydi. Kim söylemişti, hatırlamıyorum. İşte o vesileyle duymuştum Nietzsche'nin Tanrı'nın öldüğü savını, tabii tam da anlaya-

madan. „İyi ve Kötünün Ötesi“nde eski filozoflara saldırının dışında "güç arzusu - will to power" konusu da var. Nietzsche "güç" kavramına sadece askeri ve siyasal güç olarak değil, o da aralarında olmakla beraber çok daha geniş bir açıdan bakmakta. Mesela insanların kendilerini öne çıkarma, üstünlük gibi duygularını da içine alan bir bakış. Filozofların gerçeği arama çabalarının ardında gerçeği bulmaktan çok "gerçeği fethetmek" motivasyonu, yani kendilerini göstermek, "güç arzusu" olduğunu söylüyor. Saldırdığı filozoflar arasında Descartes da var, onun "Düşünüyorum öyleyse varım" savı da. Descartes bu sava bilindiği gibi her şeyden şüphe ederek, varlığın bir rüyadan ibaret olabileceği kuşkusu ile varmıştı. Nietzsche Descartes'i "düşünüyorum" derken bile "ben" öznesini kullandığını, yani "var" olduğunu esasen başında var saydığını söyleyerek eleştiriyor. Zaten tüm eski filozoflara saldırısında onların farkında olmadan varsayımlara dayandıklarını ileri sürerek genç filozoflara geleceğin filozofisini yaratma çağrısı yapıyor. İyi ve Kötünün Ötesi kitabının alt başlığı da o nedenle "Prelude to a Philosophy to Future" yani "Geleceğin felsefesine giriş" şeklinde. Ona göre filozoflar gerçeği ararlarken her şeyden önce beyinlerini tüm varsayımlardan temizlemeleri gerekiyor. Nietzsche bunu doktorların ameliyat yaparken tamamen dezenfekte edilmiş aletler kullanması gerektiğine benzetiyor. Bunu yapamadıklarını ileri sürdüğü ve elin-

## İyi ve Kötünün Ötesi

deki çekiçle saldırdığı filozoflar arasında Spinoza da var, ki o benim en sevdiğim filozoflardan biri ve en başında gelenlerinden. Çünkü onun tarif ettiği Tanrıyı çok severim. Gel de sevmeye: "Size ölümden sonra yaşam olup olmadığını söyleyemem, ama bir tavsiyede bulunabilirim. Başka bir hayat yokmuş gibi yaşayın. Eğlenmek, sevmek ve yaşamak için tek şansınız buymuş gibi.

Ölümden sonra yaşam yoksa, size verdiğim şansın tadını çıkarmış olacaksınız. Ve eğer varsa içiniz rahat olsun, doğru ya da yanlış davranıp davranmadığınızı sorgulamayacağım. Size başka sorularım olacak: Size sunduğum hayatı beğendiniz mi? Keyfini çıkardınız mı? En çok neden zevk aldınız? Ne öğrendiniz?

Bana inanmayı bırakın; inanmak varsaymaktır, tahminde bulunmaktır, hayal etmektir. Bana değil kendinize inanmanızı istiyorum. Sevgilinizi öperken, küçük kızınızı severken, köpeğinizle ilgilenirken, denizde yüzerken beni hissetmenizi istiyorum. Beni övmeyi bırakın. Beni nasıl bir ego manyak sandınız?" Nietzsche ayrıca şair ve müzisyen, felsefeye merakı çocukluk yıllarında başlıyor. Ancak yaşamı hastalıklarla ve parasızlıkla geçen bir filozof, diğer hastalıkların yanı sıra aynı zamanda zihinsel bir hasta olarak hayattan ayrılıyor. Uzadı, burada bırakalım isterseniz...



**Kemal ŞENER**  
Yazıyor

## Almanya Zorunlu Askerliği 11 Yıl Sonra Geri Getirecek mi?



Almanya'da 11 yıl önce kaldırılan zorunlu askerlik, Ukrayna'da yaşanan ağır hareketin ardından yeniden tartışmaya açıldı ve askerlik hizmetinin mecburi olması üzerinde yeniden konuşuluyor. Sol Parti kanadında bile konuşulmamaya başlayan mecburi askerlik, bu silahlı gücün hareket alanının çok somut biçimde tanımlanması gerektiği vurgulanıyor. Görüşler arasında, yeni bir donanma kavuşacak olan bir ordunun sadece ülkeyi savunma yetkisi ile görevlendirilmesinin şart olduğunu ve Afganistan ya da Mali gibi yurt dışı misyonlarında görev almaması gerektiği özelli-

kle hatırlatılıyor. Ancak Sosyal Demokrat Parti Eş Genel Başkanı Saskia Esken, zorunlu askerliğin, Alman ordusunu daha iyi hale getirmeyeceğini öne sürdü ve: „Böyle bir yapılanma, Rusya'nın Ukrayna'ya işgalini engelleyemeyecektir.“ dedi. Hristiyan Birlik partilerinden bu konuda farklı açıklamalar geldi. Hristiyan Demokrat Birlik (CDU) Hamburg Eyalet

Teşkilat Başkanı Christoph Ploss, gençlerin Alman Ordusu ya da yardım kuruluşlarında zorunlu hizmette bulunması gerektiğini söyledi. Hristiyan Sosyal Birlik Genel Başkanı Markus Söder ise, bu öneriyi genel anlamda pek mantıklı bulmadığını ifade etti. Söder gençlere bir yıllık zorunlu askerliğin getirilmesinin önünde Anayasa nedeniyle hukuki sorunlar olduğunu vurguladı. Bunun bürokrasiye de yük getireceğini hatırlatan Söder, iki yıllık pandemi sürecinin ardından zorunlu askerliğin gençler açısından güvensizliğe yol açacağı uyarısında bulundu.

Zorunlu askerlik 2011 yılında dönemin Savunma Bakanı Karl-Theodor zu Guttenberg (CSU)

tarafından kaldırılmıştı. Almanya'da zorunlu askerlik 2011 yılında 55 yılın ardından dönemin Hristiyan Birlik/Hür Demokrat Parti koalisyonunun iradesi ile, yani dönemin Savunma Bakanı Karl-Theodor zu Guttenberg (CSU) tarafından kaldırılmıştı. Alman Ordusu da tartışmaya katıldı Ordu Başmüfettişi Eberhard Zorn, Alman Ordusu'nun iyi eğitim almış, örneğin siber saldırılardan korunma gibi bazı alanlarda uzmanlaşmış personele ihtiyacı olduğunu açıkladı. Zorn ayrıca, mecburi askerlik yapacak vatandaşların ise, uzman personel açığına yanıt veremeyeceğini hatırlattı.

Almanya Başbakanı Olaf Scholz bir soru üzerine, Rusya'nın Ukrayna saldırısına tepki olarak Alman Ordusu'na verilen mali desteğin artırılacağını söylemişti. Scholz, 2022 bütçesinde bir kereye mahsus olmak üzere savunma harcamaları için 100 milyar euroluk ek fon ayıracıklarını belirtmişti.

**Haber:**  
**Silvia BORRONI**



## EMEKLİNİN DANIŞMANI

## Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung  
"Emeklinin Danışmanı"  
Postfach 11 33  
63201 Langen  
Faks: 06103-929225  
rmtoplum@aol.com veya  
toplum@toplum24.de



Son zamanlarda yine okurlarımızdan, yurtdışından borçlanmaya ilişkin sorular alıyoruz. Değişen yıllar içinde 2022 yılın özgü değerlendirecek olursak, yurtdışından başvuranlar için, yurtdışı borçlanması yaptıklarında günlük en az 75 lira 06 kuruş prim ödeyeceklerini söyleyebilirim. Yani bu hesaba göre, günlük borçlanma miktarı 53.66 TL'den 75.06 TL'ye yükseldi. Bu alanda gelen sorulardan çıkarılan borcun en başlıklar halinde şöyle değerlendirilmek ve yanıtlamak isterim:

**SORU:** Yurtdışı çalışma SGK borçlanması ödeme süresi nedir?

**Yanıt:** Borçlanma başvurusu yaptıktan sonra Sosyal Güvenlik Kurumu tarafından tebliğ gönderilir. Gelen tebliğatta borç döküm cetveli yer alır. Bu tebliğ alındıktan sonra çıkarılan borcun en geç 3 ay içerisinde peşin olarak ödenmesi gerekmektedir.

**SORU:** 2022 yurtdışı borçlanma tutarı taksitle ödenir mi?

**Yanıt:** Borçlanma tutarının tebliğ tarihinden itibaren en geç 3 ay içerisinde peşin olarak ödenmesi gerekmektedir. 3 ay içerisinde peşin olarak ödenmediğinde işlem iptal edilmekte ve yeniden başvuru yapıldığında başvuru tarihindeki hükümler üzerinden hesaplama ve işlemler yapılmaktadır. Borçlanma için kredi de verilmemektedir. Kendi imkanlarınız ile belirtilen tarihe kadar başvuruyu yapmanız gerekmektedir. Borçlanarak emeklilik başvuru için üç yol vardır.

**Birinci Yol:** Hem SGK tahsis talep formu hem de SGK Gelir Aylık ve Ödenek Talep Belgesi'ni elden doldurup, Sosyal Güvenlik Kurumu'na elden ya da posta yolu ile vermek isterseniz, formların doldurulmuş örneklerine ulaşmak, pdf formatlı belgeleri indirmek ve formları doldururken dikkat etmeniz gerekenler hakkında detaylar için Soysal Güvenlik Kurumu'nun tahsis talep formu doldurulmuş sayfasını ziyaret edebilirsiniz.

**İkinci Yol:** Başkonsoloslarımız Çalışma ve Soysal güvenlik ataşelerine evraklarınızla müracaatta bulunmak.

## 2022'de Yurtdışında Borçlanma

**Üçüncü Yol:** E-Devlet üzerinden online başvurmak.

Emeklilik için gerekli şartları sağladığınız tarihten itibaren e-devlet üzerinden kolayca başvurunuzu yapabilirsiniz. Başvuru yaptıktan sonra Sosyal Güvenlik Kurumu'na bazı özel durumlar haricinde belge vermeniz gerekmez. Ancak Bağ-Kurlu iseniz, prim borçlarınızın tamamını ödemeniz, sigortalı iseniz işveren tarafından çıkış verilmesi gerekmektedir. E-devletten emeklilik başvurusu için aşağıdaki aşamaları takip ediniz; Öncelikle e-devlet sisteminde Sosyal Güvenlik Kurumu - Gelir, Aylık, Ödenek Talep Belgesi'nin Verilmesi menüsüne giriş yapın. E-devletten online emeklilik başvurusu noktasını bulun ve başvuru ana ekranına geldikten sonra YENİ BAŞVURU seçeneğini tıklayın.

Tahsis Talep Türü seçeneğinde hangi kapsamda başvuru yaparsanız, ilgili kapsamı seçin. Tahsis talep türü ve alt menülerini anlamaya geldikleri aşağıda ayrıntılı olarak anlatılmıştır. Kısaca normal emeklilik için yaşlılık aylığı seçeneğini seçin. Sigortalı türü kısmında ssk için 4/A SSK, Bağkur için 4/B Bağ-Kur menüsünü seçin. Seçim yaptıktan sonra İLERLE diyerek devam edin. İşlemleri tamamladıktan sonra son aşamada işleminizi "Sosyal Güvenlik Kurumu" kayıtlarına işlenecektir. İşleminizi Onaylamadan Önce Lütfen Tekrar Kontrol Ediniz." İşleminizi onaylamak istiyor musunuz? kısmı gelecek karşınıza. BAŞVUR dedikten sonra başvurunuz ilgili Sosyal Güvenlik Müdürlüğü'ne elektronik ortamda gitmiş olacaktır.

**SORU:** E-devlet emeklilik başvurusu ne zaman sonuçlanır?

**Yanıt:** Bağlı olduğunuz SGK iş ve ya işlem yoğunluğuna göre farklılık teşkil eder. Ortalama olarak 1,5-2 ay içerisinde sonuçlanır ve emekli maaşı bağlandığında tarafınıza yazılı olarak bildirilir.

**SORU:** SGK emeklilik sorgulama işlemi, yurtdışından nasıl yapılır?

**Yanıt:** Eğer evrak takibi yapmak istiyorsanız yukarıda verilen bağlantıdan evrakınızı takip edebilirsiniz. Emekli maaşınızın bağlanıp bağlanmadığını öğrenmek, ne kadar ve ne zaman alabileceğiniz hakkında bilgi edinmek için ise E-devletten sorgulama yapabilirsiniz.

**SORU:** E-Devlet emeklilik evrak takibi nasıl yapılır?

**Yanıt:** E-devletten emeklilik başvurusu nasıl yapılır adım adım bilgi verilecektir. Emeklilik için gerekli prim gün sayısı, yaş şartı ve sigorta süresi şartlarını kısaca emeklilik için gerekli tüm şartları sağladıysanız başvurunuzu yapabilirsiniz. Başvuruyu tüm şartları sağladığınız tarihten itibaren yapmalısınız. Emeklilik başvurusu için en kolay yol E-devlettir. Bu yazımızda adım adım emeklilik başvurusu e-devletten nasıl yapılır, E-devlet emeklilik başvurusunda dikkat etmeniz gerekenler ve konu hakkında sık sorulan sorularınızın cevabını bulabilirsiniz. Emeklilik başvurusunun ardından yapılan işlemler, aylık bağlanma ve sonuçlanma süreci gibi tüm işlemleri SGK evrak takip sisteminden online olarak takip edebilirsiniz. Sosyal Güvenlik Kurumu DYS evrak takip sisteminden e-devlet emeklilik evrak takibi 4a, 4b ve 4c için emeklilik sürecini takip etmek için SGK emeklilik evrak takip sayfamızı ziyaret edebilirsiniz. Emeklilik başvuru sorgulama Yukarıda da belirttiğimiz gibi evrak süreci ile ilgili takibi evrak sistemi üzerinden yapabilirsiniz. Eğer emekli maaşınız bağlandı ise emekli maaşı tutarını ve ne zaman alacağınızı da E-devlet üzerinden sorgulayabilirsiniz. Sorgulama için E-devlette SGK kısmına geldikten sonra aşağıda belirtilen menülerden sorgulama yapmanız gerekmektedir.

**Tahsis talep formu nedir?**

Tahsis emeklilik anlamına gelir. Tahsis talep formu ise emeklilik başvurusu için doldurulması gereken formdur. Tahsis Talep ve Beyan Formu son şekli ile SGK Gelir, Aylık ve Ödenek Talep Belgesi olarak değiştirilmiştir.

**2022 Yılında yurtdışı emekli maaşı ne kadar olacak?**

Yurtdışı borçlanma emekli maaşı ne kadar sorusunun cevabı herkes için aynı değildir ve herkes için tek bir emekli maaşı yoktur. Yurtdışı borçlanma ile alabileceğiniz emekli maaşı birçok kriterle göre farklılık gösterebilir. Bunlar hizmet borçlanması yapacağınız süreler, Türkiye'de çalışma varsa bu çalışmaların geçtiği süreler, borçlanma tutarının tabandan mı ya da yüksekte mi yapmanıza göre farklılık gösterebilmektedir. Taban tutarlardan borçlanma yapmanız ve Türkiye'de çalışma varsa, bu çalışmaların da asgari den ödenmiş olması koşulu ile

yurtdışı borçlanma yapmanız halinde alabileceğiniz ortalama 2022 emekli maaşları aşağıdaki gibi olacaktır; Normal emeklilik durumunda borçlanma: Türkiye'de çalışma olsa da olmasa da, son ödenen sigorta koluna bakılmadan borçlanma işlemi artık BağKur yani 4/b kapsamında yapılmaktadır. Kadınlar 20 yıl-7200 gün, erkekler 25 yıl -9000 gün borçlanarak emeklilik hakkı elde etmektedirler. Yurtdışı emeklilik tablosuna göre borçlanma yapacaklara 2022 yılında en düşük 2500 TL maaş bağlanmaktadır. Belirtilen bu Bağ-Kur emeklilik yurtdışı maaşları borçlanma işlemlerini asgari den yani tabandan yaparlar için geçerlidir. Bağkur yurtdışından borçlanma yaparak emekli olacaklara 2022 yılında bağlanacak en düşük maaş 2500 TL'dir.

**Yurtdışı borçlanması için kredi veren bankalar**

Yurtdışı borçlanması banka kredisi ile de ödenebilmektedir. Yurtdışı hizmet borçlanması sebebi ile kredi tahsis eden yurtdışı borçlanma anlaşmalı bankalara başvurulabilir. Anlaşmalı bankalar sürekli değişmektedir. İnternette araştırarak ya da bankalar ile görüşmek suretiyle konu hakkında bilgi sahibi olabilirsiniz. Yurtdışı emeklilik MiniJob Yurtdışı borçlanması yaparak Türkiye'de emekli olanların bulundukları ülkede sigortalı çalışmaları yasaktır. Çalışmaları ve bunun tespiti durumunda Türkiye'de bağlanan emekli maaşları kesilmekteydi. Ancak yurtdışı emeklilik çalışma izni ile ilgili kanuni düzenleme yapıldı ve emekliye minijob yurtdışı çalışma izni çıktı. Artık anlaşmalı ülkelerde minijob yani küçük işler olarak nitelendirilen kısa süreli işlerde çalışanların Türkiye'deki aylıkları kesilmeyecek. Kanun resmi gazetede yayımlandı. SGB minijob genelgesinden sonra uygulama hükümleri de netleşmiş olacak. Sayfamızdan yurtdışı emeklilik minijob 2022 son durum ve gelişmelerden haberdar olmak için sayfamızı takip edebilirsiniz. Son yapılan düzenlemelerle yurtdışı borçlanması ile Türkiye'de emekli olanlar artık yurtdışında anlaşmalı ülkelerde minijob yani kısa süreli işlerde çalışabilmektedir. Özellikle Almanya ve diğer ülkeleri de kapsayan bu yeni düzenleme ile birlikte Türkiye'de borçlanma ile aylık bağlanmış olanlar, artık bulundukları ülkede minijob yapsalar bile maaşları kesilmeyecek.

Bir çocuğun farklı bir kökenden geliyor olması, onun Almanya'daki mevcut eğitim imkanlarından eşit biçimde yararlanmaması için asla bir gerekçe olamaz. Ancak yaşanan mevcut tablo, bunun aksini de bize zaman zaman gösteriyor. Bu alanda siyaset dünyasına önemli görevler düşüyor.

Bu eşitsizliğe yol açan sebeplerin ortadan kaldırılması ve eşitliğin önünün açılması, yine politik kararlar ile mümkündür. Bu ancak okul öncesinden başlayarak okul eğitim döneminde yapılacak uygulamalar ile kendini gösterecektir.

Bu konu, Hessen Türk Veliler Birliği (TEB) ile yaptığım ve okul eğitiminde eşitlik ilkesi bağlamı bir görüşme sayesinde aklıma geldi. Eğitim, bir siyasetçi olarak bence en üst ve öncelikli bir değerdir. Bu konuda velilerin de seslerini yükseltmelerini önemsiyorum. Türkiye kökenli aile mensubu çocukların iki kültürden besili gelişiminde, çok kültürlü bir eğitim modelinin öneme inanıyorum.



## Pandemi Toplumda Depresyon Kaynağı

Kısa adı DSÖ olan Dünya Sağlık Örgütü'nün son güncel raporlarına göre, salgın nedeniyle, insanlarda anksiyete bozukluğu ve depresyon gibi insan yaşamını önemli boyutta etkileyen önemli sağlık sorunu hızla arttı ve bu yükselme, son iki yılda yüzde 25'i geçti.

DSÖ Genel Sekreteri Tedros Adhanom Ghebreyesus, eldeki rakamların muhtemelen bu durumun sadece görünen yüzü olduğuna vurgu yaptı ve: "Bu tüm dünya için, ruhsal sağlık konusuna dikkat edilmesi yönünde ciddi bir alarmdır" diye konuştu.

Söz konusu raporda hızla yükselen anksiyete bozukluğu ve depresyon vakalarının temel nedenlerinden birinin, salgına karşı uygulanan kısıtlayıcı önlemler ve sosyal izolasyonun getirdiği yoğun stres olduğuna işaret ediliyor. Adı geçen bu kapsamlı raporda, iş yerindeki kısıtlamalar ile insanların aile içinden daha az destek aramaları ve çevrelerindeki dernek ve gruplardaki faaliyetlerinin azalması da etkili faktörler olarak sayıldı.

Rapora göre yalnızlık hissi ile kişinin kendisi ya da yakınlarıyla ilgili duyduğu enfeksiyon, hastalık ya da ölüm korkusu, ölüm vakaları karşısındaki üzüntü ve mali endişeler de insanların sağlığını olumsuz etkileyen stres faktörleri arasında yer aldı.

Raporda sağlık personelinde tükenmişlik nedeniyle, intihar eğilimleri olduğuna, bu durumun daha çok gençler ve kadınlarda etkili olduğuna da işaret edildi.

Haber: İhsan GÜMÜŞ)

## RÖMER MEKTUBU Çocuğunuza Eğitim Yatırımı



Bu model sadece o çocuklara bir fayda sağlamakla kalmayacak aynı zamanda, dünyaya açık bir ruhu olan kentimiz Frankfurt bölgesi de, bir artı değer kazanmış olacaktır. Bu bağlamda, bu kentte yaşayan göç kökenli vatandaşların, kendi kültürel aidiyetleri bağlamında, kendilerinin önemli olduklarını hissetmelerini vurgulamak isterim. İçinde ol-

duğumuz pandemi süreci, eğitimde fırsat eşitliğinin ne denli önem taşıdığını bir kez daha bizlere gösterdi. Bu nedenle eğitimin çocuk-

larımız için bir lüks değil, temel bir hak olduğunu görmeliyiz. Pandemi yüzünden eğitimde oluşan boşluklar, mutlaka kısa sürede kapatılabilir. Bunun için, veliler ile okul yönetimi ve öğretmenler arasında sıkı bir diyalog önemlidir. Buradan tüm velilere seslenmek ve çocukla-

rınızın eğitimi yüksek bir değer olarak unutmamanızı salık vermek isterim. Bu alanda ihtiyacınız olan bilgileri elbette Hessen Türk Veliler Birliği'nden alabilirsiniz. Adres: [www.teb-hessen.de](http://www.teb-hessen.de). Unutmayalım ki, sağlıklı bir gelecek için çocukların eğitimi için yapılacak her yatırım, hayatta en önemli yatırımdır.



Peter Feldmann

Frankfurt-Anakent  
Belediye Başkanı

# SUNA FATİHOĞLU

RECHTSANWÄLTIN / AVUKAT



Kanzlei

Dr. Bonn & Kollegen

Wielandstraße 31 . 60318

FRANKFURT/M.

Tel: 069 - 597 56 80

Tätigkeitsfeld /  
Uzmanlık Alanı:

- Allgemeines Strafrecht  
Ceza Hukuku

- Betäubungsmittelstrafrecht

Uyuşturucuyla Mücadele Yasası

- Jugendstrafrecht

Genç Suçlular Yasası

- Sexualstrafrecht

Cinsel Suçlar Yasası

- Kapitalstrafrecht

Sermaye Piyasası Hukuku

- Zeugenbeistand

Şahit Rehberliği

- Opfervertretung

Mağdur Temsilciliği

# Almanya'ya Geçen Yıl, Rekor Düzeyde İltica Başvurusu

Almanya'ya rekor sayıda iltica başvurusu Almanya'da 2017'den bu yana, en yüksek iltica başvurusu 2021 yılında gözlemlendi. En çok iltica başvurusu Suriye vatandaşları tarafından yapıldı.

Almanya Federal Göç ve Mülteci Dairesi'nin (BAMF)'in yeni verilerine göre, 2021 yılında Almanya'ya 190 bin 800 iltica başvurusu gerçekleşti. Başvuru yapanların 148 bini Almanya'da ilticaya ilk kez başvurdu. Bu sayı 2018 yılından beri kaydedilen en yüksek rakama tekabül ediyor. Söz konusu sayının yüzde

17,5'ini bir yaştan altındaki Almanya'da doğmuş olan çocukların başvuruları oluşturuyor. Federal İçişleri Bakanlığı verilerine göre, Almanya'da iltica başvurusu yapan en geniş gruba, 70 bin ile Suriye vatandaşları oluşturuyor. Taliban'ın Afganistan'da kontrolü ele geçirmesinin ardından geçen sene Almanya'da iltica başvurusu yapan Afganlar'ın sayısı da artışa geçti. 2021 yılında 31 binden fazla Afgan, Almanya'ya iltica başvurusu yaptı. 2020 yılında Almanya'da toplam 122 bin iltica başvurusu kaydedilmişti. İçişleri

Bakanlığı, 2020 ve 2021 verilerinin karşılaştırılmasının, korona pandemisi nedeniyle getirilen seyahat kısıtlamaları nedeniyle çok doğru olmayacağını da belirtti.



Frankfurt bölgesinde 7 yıldır faaliyetlerde bulunan ve kadının toplumdaki konumunu artırmayı ve meslek yaşamında başarılı olmasını hedefleyen "Joys Women Club" adlı dernek, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü bağlamında bir etkinliğe de ev sahipliği yaptı. Almanya'da doktor, bankacı,

avukat, modacı gibi değişik mesleklerden başarılı kadınların katıldığı etkinliğin bu dönemki konugu, kalp cerrahisi ve yapay kalp nakli yapan ilk kadın hekim olarak "yılın doktoru" seçilen Dr. Dilek Gürsoy (üstte sağda) idi. Kulübü Başkanı Sevinç Yerli, rol model olarak tanımladığı ve toplumda hep örnek alınan başarılı kadınların sayısının artması gerektiğini vurguladı. Dernek olarak bu amaçla, bölgesi buluşmalara önem verdiklerini ifade eden Yerli, katılan kadınların yaşam deneyimlerini birbirleri ile paylaşma olanağı bulduklarını da sözlerine ekledi. Dr. Dilek Gürsoy, bir göçmen aile çocuğu olarak, geldiği bugünkü konumundan mutlu olduğunu ifade ederek, erkek egemen bir meslek dünyasında tek başına



verdiği mücadeleden kesitleri de paylaştı, bu alandaki yaşam deneyimlerini topladığı "Buradayım, İyiyim" adlı, iki dilli kitabını da tanıttı, imzaladı. Dr. Gürsoy, aile içinde sevginin, bireyler arasında bağları güçlendirdiğini kaydetti ve gündelik yaşamdan buna dair örnekler verdi. Konuklar arasında olan Köln doğumlu Hayal Piyes ise, yönetmen, oyuncu, sunucu ve sosyal danışman olarak girdiği hayat mücadelesinde boksörük bile yaptığını dile getirdi ve iki toplumun kültürleri arasında yaşadığı uyumsuzluk sorunlarından, çelişkilerinden örnekleri aktardı. Haluk Piyes, annesinden kendisine kalan "seven sevdiğine sahip çıkmak" sloganını öne çıkarttığı konuşmasında, çocuk eğitiminin kişilik gelişiminde ve geleceğin yaşamına hazırlanmasında önemli bir etki yarattığının altını çizdi.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

## ECE TEMELKURAN KİTAPLARI

# "Bizim ise hâlâ iyiliğe bir sözümüz var!"



AVRUPA'DA GÜVENLİ ALIŞVERİŞİN ADRESİ

turkkitap.de

GÜVENÇESİYLE

## Ukrayna'ya Dayanışma



Takvimlerin 24 Şubat 2022'yi gösterdiği gün başlayan ve Rusya'nın askeri hareketine maruz kalan Ukrayna halkının yaşadıklarına Almanya sessiz kalmadı. Hemen her bölgede "işgal operasyonu" olarak tanımlanan ve 20 bini aşkın kişinin ölümüne yol açtığı söylenen, Moskova'nın bu kanlı eylemi protesto edildi ve "Savaşa Hayır" denildi. Bu eylem noktalarından biri de Kreis Offenbach Kaymakamlığı'na, İl Yabancılar Meclisi'nin desteğinde düzenlenen protesto gösterisi oldu.

Kaymakam Oliver Quilling (üstte), Ukrayna'daki insanlık dramına sessiz kalmamalarını istedi. Bu arada, göstericiler ellerinde "mavi-sarı" Ukrayna bayraklarını dayanışma amaçlı taşıırken, Hristiyanlık, Musevilik ve İslamiyet adına iç dini temsilci, ölenler ve mağdur kalan insanlar için, dua etti. Dietzenbach DİTİB Fatih Camii din görevlisi Muhammet Durna, duanın sonunda: "Bir insanı öldüren, aslında tüm insanlığı öldürmüş demektir" diye konuştu.



Rodgau şehrindeki lokantamız için, uluslararası mutfak kültürünü bilen deneyimli aşçı ve servis elemanına acilen ihtiyaç vardır. Çalışmak isteyenler için irtibat telefonu: 0175 - 49 40 365



**İMBİK**  
Yüksel  
Pazarkaya

yazık, çıkar ilkesi uygulanıyor. Gücü yeten, çıkar sağlamak için, kentleri yıkıma uğrattı, kadın, çocuk, genç yaşlı demeden insanlara kıyıyor. Milyonlarca insanı

Bir saldırıya karşı canını kurtarmak için değilse, savaş cinayettir. Atatürk, kesinlikle belirlemiş. Ve insanlık tarihinden en insancıl ilkesini ifade etmiş: Yurtta barış, dünyada barış. İnsanlık tarihinden savaşların kalkması o kadar kolay. Ama ne

yerinden yurdundan ediyor. Einstein, 1932 yılında Sigmund Freud'a yazdığı bir mektupta, insanlardan savaş tehlikesini uzak tutmak için ne yapmalı, sorusunu yöneltiyor. Freud bunun üzerine Eylül 1932 tarihli bir uzun mektupla düşüncelerini ifade ediyor. Freud'un ilk saptaması, "İnsanlar arasındaki çıkar çatışmaları ilke olarak şiddet kullanılarak sonuçlanıyor." "Başlangıçta, küçük insan topluluklarında, bir şeyin kime ait olduğuna ve kimin isteminin gerçekleştirilmesi gerektiğine bilek gücü karar veriyordu. Kısa bir süre sonra bilek gücünün yerine alet kullanma geçmeye başladı; kimin silahları daha iyiye ya da kim onları daha iyi kullanıyorsa, zafer onun oluyor.

## Savaş Cinayettir

Silah kullanmayla birlikte kaba kuvvet yerine zihin üstünlüğü geçmeye başlıyor; düşüşün son amacı ama aynı kalıyor, bir taraf uğradığı zararlar ve gücünün akamete uğratılmasıyla talebinden ya da karşı çıkmaktan vazgeçmeye zorlanıyor. Bu sonuca kökten varmak için, şiddet hasmı tamamen bertaraf ediliyor, yani öldürülüyor." Freud, gücünün şiddetine karşı, çareyi küçüklerin birleşmesinde görüyor. "Şiddet birleşmeyle kırılıyor, birleşenlerin gücü birinin şiddetine karşı hak oluşturuyor. Görüyoruz ki, hak hukuk bir birlikteliğin gücü. Bu da hâlâ şiddet, kendine karşı gelen herkese

karşı kullanılmaya hazır, aynı araçları kullanıyor, aynı hedeflere yöneliyor; gerçekten de tek farkı, bir tek tarafın üstün gelen şiddeti olmayıp, bir birlikteliğin olması." Freud'a göre, Rusya'nın Ukrayna'ya uyguladığı savaş şiddetine karşı, Ukrayna ile birleşmek gerekiyor. UNO genel kurulundaki oylama bir umut oluşturuyor. Öner Yağcı'nın Brecht'ten şu alıntısıyla noktatalayalım: Brecht'in, "her savaştan geriye üç ordu kalır: Ölümler ordusu, yas tutanlar ordusu, hırsızlar ordusu" sözüne yetimler ve göçmenler ordusunu da ekleyerek her çeşit emperyalist saldırıya, kıskırtıcılığa, savaş tüccarlığına, ırkçılığa karşı haykıralım: "İnsanlık vicdanı görevi!"

## Ukrayna Acısı, Almanya'da Büyük Enerji Krizinin Habercisi mi?

Ukrayna krizi: Almanya enerji politikasını değiştiriyor. Ukrayna'da patlak veren ve 25'i aşkın insanın hayatına mal olan Rusya hareketi, Almanya başta olmak üzere, Rusya'dan gaz ve petrol yoğun ilişkisi olan kimi Avrupa Birliği ülkelerini önemli bir karar aşaması taşıdı. Örneğin Almanya Hükümeti, Ukrayna ile dayanışma içinde olduğu için Rusya yaptırımları yüzünden Moskova ile bir anda karşı karşıya geldi. Bu gerginlik süreci, özellikle enerji alanında Berlin'deki Hükümetin kısa ve orta vadeli çözüm yollarına girmesine yol açtı. Uzun süre önce nükleer enerji ve kömüre veda etme kararı alan ve bunu belli zaman aşamasında uygulamaya başlayan Almanya, Ukrayna'daki gelişme yüzünden, enerji politikasını ciddi biçimde gözden geçirme kararı aldı ve şimdilerde, bu kararın askıya alınması ve nükleer ve kömüre veda sürecini uzatma eğilimi baş gösterdi. Ukrayna krizi ile birlikte enerji fiyatları tüketiciye anlamda ağır bir yük getirirken, Şubat ayı enflasyonunun yüzde 5 civarında seyretmesi, gelecek kaygılarına yol açtı. Savaşın faturasının orta vadede de Rus ordularının kanlı hareketi yüzünden enerji fiyatlarının yakın gelecekte daha da yükselmesi korkusunu doğuruyor. Enerji temininde büyük oranda Rusya'ya bağlı olan Almanya'da, siyaset cepheleleri ve Federal Hükümet, şimdi bir yandan doğal gaz depolarının doluluk oranlarını garanti altına almaya özen gösteriyor. Berlin ayrıca, Moskova'ya bağımlılıktan nasıl kurtulabileceği üzerine ciddi biçimde çıkış projeleri hazırlıyor. Resmi verilere göre, Batı Avrupa'daki en büyük doğal gaz de-

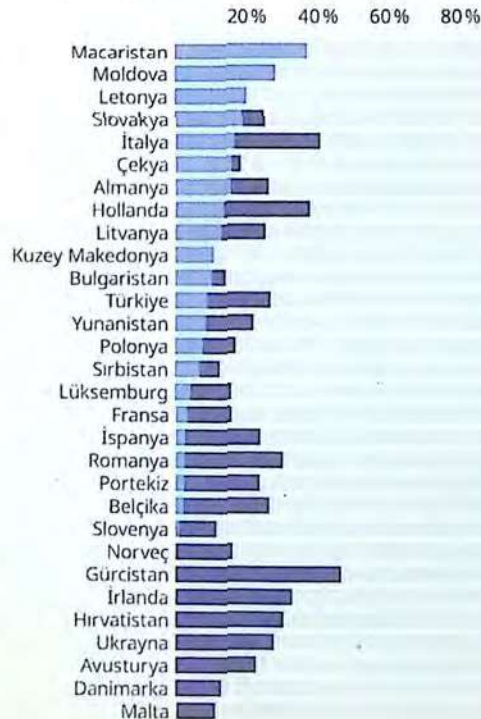
posu Almanya'nın Aşağı Saksonya eyaletinde bulunuyor. Yerin 2 bin metre derinliğindeki depo 910 futbol sahası büyüklüğünde ve yaklaşık 2 milyon ailenin yıllık doğal gaz ihtiyacını depolama kapasitesine sahip. Aşağı Saksonya'nın küçük bir kenti olan Rehden'deki deponun işletmecisi ise Astora şirketi olarak tanınıyor. Astora, Almanya'daki doğal gaz depolarının üçte birinden çoğunu elinde tutan Rus enerji devi Gazprom'un bir yan kuruluşu ve özellikle şu kış aylarında depolarının tümü neredeyse çok büyük ölçüde

boş idi. Doluluk oranının Şubat ayı sonunda yüzde 3 olduğu açıklandı. Federal



### Avrupa ülkelerinin Rus doğalgazına bağımlılığı

■ Rus doğalgazı ■ Başka ülkelere sağlanan gaz  
Diğer enerji türleri



Ekonomi Bakanı Robert Habeck, enerji fiyatlarını stratejik olarak yükseltmek ve piyasadaki baskıyı artırmak için doğal gaz depolarının bilinçli şekilde boşaltıldığını öne sürüyor. Federal Bakan doğal gazın bir silah olarak kullanıldığını da iddia ediyor. Edinilen bilgilere göre, Almanya'nın doğal gaz ithalatının yüzde 55'i Rusya'dan yapılıyor. Taş kömürü ihtiyacının yüzde 50'si, petrol ihtiyacının da yüzde 30'u, yine Rusya'dan sağlanıyor. Almanya'nın bugünkü mevcut süreçte en büyük kaygısının, Rusya Federasyonu'nun Almanya'ya yönelik enerji tedarikinde, yeni bir tavır sergilemesi olduğu söyleniyor. Yani Almanlar: "Ya Putin, enerji akışını kısıtlar veya vanaları tamamen kapa-

tırsa, ne yaparız?" sorusuna yanıt arıyor. Bu sorunun gerçek olması durumunda, 2022 sonbaharından itibaren, Almanya'nın ağır bir enerji kriziyle yüzyüze kalabileceği ve bunun da yaşamın her alanında olumsuz sonuçlara yol açmasına kesin gözüyle bakılıyor. Anımsanacağı gibi, Almanya, Japonya'daki Fukushima Nükleer Santrali'nde meydana gelen korkunç nükleer felaketin ardından atom enerjisine veda kararı almıştı. Bu senenin sonunda kalan son üç nükleer santral de kapatılacaktı. Bugün geline son noktada ise, santrallerin aşamalı kapatılması kararının askıya alınması da tartışılıyor. Bu arada, sözkonusu santrallerin kapatılması yönündeki hazırlıklarda büyük ilerlemeler sağlandığını, dolayısıyla santrallerin kullanım sürelerinin uzatılmasının güvenlik nedeniyle imkansız olacağı görüşü de ciddiye alınıyor. Santral işletmecileri de kısa sürede uygun yakıt çubuklarının temin edilmesinin ve görevi devam edecek uzman personel bulunmasının zor olacağını söylüyor. Rusya'ya alternatif olarak, petrolün Arap ülkelerinden temin edilmesi projesi de, Berlin'in elinde önemli bir seçenek olarak duruyor. Resmi verilere göre, dünyada Rusya'dan sonra en büyük doğal gaz rezervine sahip ülke deyinince, Katar akla geliyor. ABD'den de sıvı doğal gaz ithali gözden geçiriliyor.

Haber: Silvia BORRONI

# Sinemasever genç ve çocuklar jüri için aranıyor. Başvuru son süresi 4 Nisan! Lucas-Çocuk ve Gençlik Filmleri Festivali

Frankfurt'un geleneksel etkinliklerinden sayılan „Lucas - Çocuk ve Gençlik Filmleri Festivali“ 6. -13. Ekim 2022 tarihleri arasında gerçekleşecek. Organizasyon komitesi, gösterimde olacak filmleri ödüllendirmek için, sinemaya ilgili gençleri ve çocukları jüri üyesi yapmak istiyor. Verilen bilgiye göre, uluslararası nitelikli bu köklü festivalinde jüri üyesi olmaya aday çocuk ve gençlerin başvurusunu 3 Nisan tarihine kadar yapması gerekiyor. 10 ve 18 yaş arasındaki çocuk ve gençler, 1 hafta süreyle çok sayıda filmi izleyecek ve not verecek. İl-



gili çocuk ve gençlere yönelik, jüri çalışmasının nasıl olacağı konusunda, 26 Mart günü saat 11'de bir online seminer verilecek ve yapımlar hakkında not verirken, hangi kriterlere dikkat edilmesi gerektiği konusunda ön bilgili kılınacak.

İlgi duyan çocuklar ve gençler, başvurularını 069-961220-672 numaralı telefondan veya lucas-info@dff.film adresine yapabilecek. Başvuru formunu indirmek için adres ise şöyle: lucas-filmfestival.de/jurybewerbung-2022. İsteyen ilgililer, başvuru formunu doldurduktan sonra, aşağıdaki adrese de postayla yollayabilecek veya elden teslim edebilecek: DFF -

Deutsches Filminstitut & Filmmuseum, Lucas - Internationales Festival für junge Filmfans, Stichwort: Jurybewerbung, Schau-mainkai 41, 60596 Frankfurt/M. Daha ayrıntılı bilgi için: lucas-filmfestival.de



## AIHM, Türkiye'yi Deniz Yücel'e Tazminat Ödemeye Mahkum Etti

Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, Deniz Yücel'in tutukluluk hali bağlamında Türkiye'yi para cezası ödemeye mahkum etti. Almanya'nın önde gelen yayın organlarından Die Welt Gazetesi'nin muhabirliğini yaptığı dönemde, yasadışı örgüt propagandası yaymak suçu işlediği gerekçesiyle tutuklanan ve 367 gün Silivri Cezaevi'nde yatan Deniz Yücel'e, Türkiye'nin 13 bin 300 Euro tazminat ödemesine karar verdi.

Konuya ilişkin açıklamaya göre, Deniz Yücel'e yönelik suçlamaları basın ve düşünce özgürlüğü kapsamında görülmesi gerektiği belirtiliyor. Ayrıca Türkiye'nin Alman-Türk çifte vatandaşlığa sahip Deniz Yücel'e yönelik tutukluluk halinin, düşünce özgürlüğüne aykırı bir uygulama olduğu vurgulanıyor.

Şikayet/Karar Dosya Numarası: (Beschwerdenummer 27684/17) Bu arada bu tazminat cezasına, tarafların 3 ay içinde itiraz hakkı bulunduğu da hatırlatılıyor. Anımsanacağı gibi Frankfurt yakınlarındaki Kelkheim kasabasında oturan Deniz Yücel, yüksek güvenlikli cezaevi olan Silivri'de, Şubat 2017-Şubat 2018 arasında bir yıl süreyle dava dosyası oluşturulmadan tutulmuş ve bu durum, iki ülke arasında gerilimli bir diplomatik soruna dönüşmüştü.

Angela Merkel'in o günlerde devreye girmesinin ardından, Deniz Yücel serbest bırakılmış ve ertesi gün özel bir uçakla Almanya'ya getirilmişti.

Deniz Yücel, gıyabında Türkiye'de yapılan mahkemede, hakkında PKK propagandası yapmak iddiasıyla, 2 yıl 10 ay hapis cezasına çarptırılmıştı. Deniz Yücel'in avukatları ise, bu karara da bir üst mahkeme nezdinde itiraz hakkını kullanmıştı ve bu dava da hala devam ediyor.

## "ParaGönder" Uygulamasından Toplum Okuyucularına 10 Euro İndirim...

### Dilediğin Yer ve Zamanda Türkiye'ye „PARAGÖNDER“

Almanya'da yaşayan Türkler, anavatan paralarını artık İşbank AG güvencesiyle gönderiyor. Cep telefonundan Türkiye'deki bütün bankalara para göndermenin yolunu açan "ParaGönder" uygulaması, kullanıcılarına 7 gün 24 saat hizmet sunuyor.

Toplum Gazetesi okuyucuları "ParaGönder" uygulamasına kayıt olduklarında, 1 ay geçerli olmak üzere, 10 Euro indirim kazanıyor. Almanya'da 3 milyona yakın vatandaşımızın "Türkiye'ye para gönderme" sorununa çözüm, İşbank AG güvencesiyle para transferi hizmeti sunan "ParaGönder" mobil uygulamasından geliyor. Almanya'nın yanı sıra Avusturya'da da geçerli olan uygulama ile kullanıcılar, müşterisi oldukları bu ülkelerdeki herhangi bir bankadan Türkiye'deki hesaplara aktarabiliyor. "ParaGönder" uygulamasının önümüzdeki dönemde Avrupa'nın farklı ülkelerinde kullanıma sunulması hedefleniyor. ParaGönder ile Türkiye'deki herhangi bir bankaya para gönderilebiliyor 2021 sonunda 40 binden fazla müşteriye ulaşan ParaGönder, İşbank güvencesiyle Almanya'nın bütün bölgelerinde yaşayan Türklerin cep telefonundan kolayca işlem yapılabilmesini sağlıyor. ParaGönder; nakit para taşımadan, bir şubeye veya yetkili noktaya gitmeye gerek olmadan online bankacılık bilgilerini kullanarak Almanya'daki bir banka he-

sabından, Türkiye'deki herhangi bir bankaya istenilen zaman para gönderilebiliyor. Eğer alıcının bir hesabı yok ise Türkiye İş Bankası şubesine, doğrudan alıcının ismine para transfer edilebiliyor. Ayrıca uygulama içindeki bağış

uygulamayı deneyimleyebiliyor.

**ParaGönder Nasıl Çalışıyor?** ParaGönder, Almanya'daki bankalardan veya İşbank hesabından, Türkiye'deki herhangi bir banka hesabına son derece hızlı ve pratik bir şekilde para transferi gerçe-



**İŞBANK Güvencesiyle Türkiye'ye Para Transferinin Kolay Yolu**

**10€**  
indirim

Ali Yıldırım

**TOPLUM kodu**  
ile kaydolun,  
komisyon indiriminden yararlanın!



seçeneği ile Türkiye'deki seçili hayır kurumlarına bağış da yapılabilir.

**Toplum Gazetesi Okurlarına Özel İndirim** ParaGönder uygulaması, gazetemiz okurlarına özel bir indirim de sunuyor. Toplum Gazetesi okurları Apple Store veya Google Play Store uygulama mağazalarından ParaGönder'i indirip "TOPLUM" davet kodu ile kayıt olduğunda 1 ay boyunca kullanabilecekleri 10 Euro indirim kazanıyor. Böylece gazetemizin okurları uygulamada ilk işlemlerini ücretsiz yaparak

kleştirme olanağı sunuyor. Üç adımda hızlı ve pratik "ParaGönder"menin yolu şöyle: ParaGönder uygulamasını telefonunuza indirin ve kaydolun. Para göndermek istediğiniz Alman bankası veya İşbank AG hesabını ekleyin. ParaGönder'de kayıtlı hesaplarınız arasından işlem yapmak istediğiniz hesabı seçin, para göndermek istediğiniz kişinin IBAN numarası ve göndermek istediğiniz tutarı yazın, tüm bilgileri kontrol edin ve onaylayın. Detaylı bilgi için [www.paragonder.com](http://www.paragonder.com) adresini ziyaret edebilirsiniz.



## Almanya Önümüzdeki 5 Yılda da „Frank Walter Steinmeier ile Cumhurbaşkanlığına Devam“ Kararı Aldı

Cumhurbaşkanı Steinmeier, 22 dakikalık teşekkür konuşmasında yer yer uluslararası güncel siyasi gelişmelere de parmak bastı. Steinmeier, Almanya'nın bu küresel süreçte rolünü ele alırken, önemli mesajlar da verdi. Mevcut ve müstakbel Cumhurbaşkanının, demokrasiyi öne çıkardığı, vurguladığı konuşmasından önemli kesitleri şöyle özetleyebiliriz: „...Öncelikle bugüne kadar olduğu gibi, yeni dönemde de tarafsız bir Cumhurbaşkanı olma

tek şey, Avrupa'da barışı kalıcı biçimde tesis için, elbirliğiyle bir yol bulmaktır. Bugün ülkemizde sağlam bir demokrasi vardır ve bunda vatandaşların da demokrasiye sahip çıkmasının önemli etkisi bilinir. Bugün bu seçimde yaşanan tablo da demokrasimizin somut bir göstergesidir. Bugün Almanya'nın dört bir köşesinden gelen sziler, pandemiye rağmen oylamaya katıldınız ve herkes, bu riskli ortama rağmen, demokrasiye sahip çıkılması gerektiğini

## „Tarafsız Değilim. Demokrasi Karşıtları, Beni Karşısında Bulur“



sözü veriyorum ve bu bağlamda bana yönelik güveninizden ötürü teşekkür ediyorum. Sorumluluğumun bu ülkede yaşayan herkese yöneliktir ve eşittir. Yine tarafsız kalacağım ama bir konuda tarafsız değilim. O da demokrasiden yana taraf olacağım. Her kim demokrasi için çaba sarfediyorsa, beni yanında görecektir. Her kim demokrasiye ters düşen işlerle meşgul ise, beni karşısında bulacaktır. Barıştan yana tavrımızı sürdüreceğiz. Çünkü barış, öyle sıradan, kendiliğinden gelen bir şey değildir. Kararlılıkla barış için yürümek gerekir. Şu günlerde Rusya ile Batı arasında mesafe büyüyor. Bu alanda Rusya Federasyonu'nun önemli bir sorumluluğu vardır. Rus ordusunun, Ukrayna sınırına dayanması, kabul edilebilir bir durum değildir. Oysa, her ülkenin vatandaşı, kendi egemenliği içinde güvenlik içinde yaşayabilmelidir. Bu kaybı Ukrayna, onların bir başka ülke yönetimince tehdit edilmesi, göz yumulacak gibi değildir. Hiç bir güce bu huzuru bozma yetkisi verilemez veya hiçbir güç, bu yetkiyi kendinde göremez. Almanya hem NATO'nun hem de AB'nin önemli bir parçasıdır. NATO'suz, AB'siz bir koşulda biz Almanlar da bütünlüğümüzü koruyamaz ve kendimizi özgür hissedemeyiz. Buradan Rusya Federasyonu Başkanı Putin'e bir çağrıda bulunuyor ve Ukrayna'dan elini çekmesini öneriyorum. Yapılacak

kendi sorumluluğunu bilerek buradadır. Bu arada toplumda pandemi bahanesiyle yalan ve nefret duygusu yayanlar var. Korona diktatörlüğü sloganıyla, polisler, sağlık elemanlarıyla karşı karşıya gelenler oluyor. Elbette her konuda görüşmek tartışmak mümkündür. Ama durum nefret ve yalan düzeyine gelmiş ise, o zaman demokrasinin kırmızı çizgisinde dururuz. Bana öyle geliyor ki, pandemi sürecinde gürültü ve nefret yalan yayanlar, Korona süreci sonrasında da boş durmayacak ve demokrasi karşıtlıklarını sürdürecektir. Değerli delegeler, bugün bana gösterdiğiniz destek, şahsım açısından önemli bir hediyedir. Bu hediyenizi, büyük bir saygı ile kollayıp kullanacağım. Herşey demokrasi için olacaktır. Çünkü demokrasiye olan güven, aslında hemen hepimizin kendi içimize olan güvendir. Önümüzdeki açık bir gelecek var. Bu geleceğe yönelik en iyi yanıt, günümüzün otoriter isimleri veya ideolojileri değil, demokrasi verecektir. Bunun için herkese, küçük büyük hiç farketmez, sorumluluk düşecektir. Herkes bu sorumluluk içinde hareket ederse, Demokrasi ışığı daha da yükselecektir...“ Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier, konuşmasının ardından uzun süre ayakta alkışlandı. Konuşmanın ardından Steinmeier salonda tebrikleri kabul etti. (Haber: Kubilay SARIKAYA)

Almanya'da Cumhurbaşkanlığı için yapılan ve 4 adaylı yarış, mevcut Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier, 1045 oyla ilk turda açık ara göğüsleyen isim oldu. Halk Temsilciler Konseyi olarak 5 yılda bir, sadece Cumhurbaşkanlığı seçimi için toplanan genel kurulda bu sene 1472 delege hazır bulundu. Federal Parlamento'nun 736 milletvekilinin yanı sıra, 736 diğer delege grubu da, eyalet yönetimlerinin belirlediği bölge siyasetçisi, sivil toplum örgütü temsilcisi veya kamuoyunda tanınan kimi normal vatandaşlardan oluştu. „Bundesversammlung“ denilen ve sadece Cumhurbaşkanlığı için 5 yılda bir kez toplanan Federal Temsilciler Konseyi'nde, federal milletvekillerinin dışında eyaletler, kendi nüfuslarına oranla farklı sayıda temsilciyi 13 Şubat Pazar günü Berlin'e yolladı. Örneğin Hessen eyaleti, 6 milyonluk nüfusu ile, Federal Temsilciler Konseyi'ne Cumhurbaşkanını belirlemek üzere 53 seçmen gönderdi. Seçime, mevcut Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier'in yanı sıra, Sol Parti adına Gerhart Trabert isimli bir sosyal tıp dalından tanınmış bir aday vardı. Ayrıca, aşırı sağ söylemleriyle merkez altında olan ancak Federal Parlamantoda güçlü gruba sahip kısa adı AfD yani Almanya için Alternatif Parti ise, CDU kökenli ekonomist Marx Otte'yu aday gösterdi. Serbest seçmenlerin adayı, Stefanie Gebauer oldu.

1437 delegenin oy kullandığı seçimlerde oy dağılımı şöyle: Frank Walter Steinmeier: 1045 Max Otte: 140

Gerhard Trabert: 96 Stefanie Gebauer: 58. Bu sonuçlara göre, Almanya Federal Cumhuriyeti'nin 12. Cumhurbaşkanı ünvanını alan ve geçen dönemki başarılı misyonunu önümüzdeki 5 yıl için de sürdürmekle görevlendirilen Frank Walter Steinmeier, iktidardaki SPD, Yeşiller ve Liberal Parti'nin yanı sıra, muhalefetteki Hristiyan Birlik Partileri (CDU/CSU) tarafından desteklendi. Steinmeier, görev süresinin bitiminden sonra yeniden aynı göreve getirilen 5. Cumhurbaşkanı oluyor. Mevcut görev süresi 18 Mart'ta sona erecek olan Steinmeier, ikinci döneme özgü misyonuna ise, 19 Mart'ta başlamış olacak. 1472 delegeden kimi üyeler, oylamaya, gerekli şartları yerine getirmedeği gerekçesiyle seçime katılamadı ve etkinlik genel kurul salonuna da alınmadı. Bunlar arasında kısa adı AfD olan Almanya için Alternatif Parti eski Meclis Grup Başkanı Alexander Gauland ile 4 partili arkadaşları da vardı. Bu kişilerin Korona testi yeterli bulunmadığı için ve Meclis'in hazır tuttuğu test aldırma imkanını reddettiği için, kurallar gereği salona alınmağı bildirildi. AfD'li politikacılar ise, kendilerine yönelik bu uygulamayı ayrımcılık olarak yorumladı ve protesto etti. Meclis Başkanı Baerbel Bass'ın, sonuçları açıklamasından sonra kürsüye gelen Frank Walter Steinmeier, şahsına yönelik yığınsal güvene teşekkürlerini ilettili ve yeni görev döneminde, demokrasinin tehdit altında olduğu her an ve her durumda daha aktif sürece katılma sözü verdi.



## İran'daki Gençlik Hareketlerinden, Frankfurt Belediyesi'nde 2 Numara Olmaya Uzanan Yolculuk



Adı Narges Eskandari-Grünberg. İran kökenli mülteci bir ailenin çocuğu. Hayat koşulları O'nu da yıllar önce, yabana, Almanya'ya ve nasıl bir tesadüf ise, Frankfurt'a savurmuş. Yeni bir çevre, yeni bir kültür, yepyeni bir dünya. Ama O 14 yaşında iken İran'da siyasete aktif katılan bir genç olarak, kazandığı politik deneyimi hiç unutmuyor. Zorlu yıllar ve 14 yaşından sonra zorlu bir yeni vatanda, topluma uyum sağlamak hiç boş durmamış. Eğitimini, kişilik oluşumunu buralarda almış, toplumsal olaylara kayıtsız kalmamış. Ve göçmenler konusunda birşeyleri başarabil-

mek ve toplumsal eşitlik mücadelesine katkı sunabilmek için, siyasetin belirleyici bir zemin olduğunu görmüş. Gençlik yıllarında, çoğu insan gibi Yeşiller hareketi ile tanışmış ve bu siyasi kadro içinde mücadelelerini vermiş. Bunun meyvesi ise, Narges Eskandari-Grünberg için yıllar sonra belediye başkanlığı olarak dönmüş. O bugün, yani 2021 yılı Eylül ayından beri Frankfurt'ta Belediye Başkanı olarak hizmet veriyor. Türk siyaset ve yönetsel kültüre uyarlayacak olursak, Frankfurt gibi bir büyükşehirde, Anakent Belediye Başkanı Peter Feld-

mann'ın öncülüğündeki kadroda ikinci sırada bulunuyor. Yani yeni görevini Büyükşehir Belediye Başkanı Yardımcısı olarak da görebiliriz. Yardımcı dediysek bile, belli alanlarda Anakent Belediye Başkanı Feldmann'ın üzerindeki kimi hizmet alanlarını Narges Eskandari Grünberg üstlenmiş. Tarihinden bu yana, çok kültürlülüğe yakın büyükşehirlerden biri olan Frankfurt bu bölgenin toplumu da, farklı kökenden kültürleri yadığarmış değil. Tam aksine, çok kültürlü bir kentin, yine çok kültürlü yetişen siyasetçilerin de görev almasını özendiriyor. Daha önce de, Belediye Meclisi bünyesinde göçmenlerin kültürel ve toplumsal uyumlarını desteklemek amacıyla kurulan AMKA-Çok Kültürlü Daire'nin siyasi sorumlusu olarak da hizmet veren Narges Eskandari-Grünberg, siyasette, yerel politikanın çok önemli olduğuna vurgu yapıyor. Belediye Başkanı olarak, ilk etapta kent yaşamında ayrımcılıktan uzak, eşit yaşam koşulla-

rını kökleştirmeyi hedeflediğini belirtir Eskandari-Grünberg, böylece toplumsal bütünlüğü güçlendirebileceklerini düşünüyor. Yerel yönetim derken, küresel konuların da yerel bazda çözülebilemesi için mahalli politikaların önem taşıdığının altını çizen Yeşil politikacı, "...Yaşam alanımızı ilgilendiren iklim güvencesi, toplumsal birliktelik için de geçerlidir. Bunun için, ırkçılığa, rasizme ve antisemit kalkışmalara karşı etkin ve kararlı mücadele sergilemek gerekiyor." görüşünü savunuyor. Bu konuda kente özgü özel programların yakında yaşaya geçireceğini sözlerine ekleyen Narges Eskandari-Grünberg, ilgili yerel siyasi encümenlerle birlikte, yabancılar dairesindeki hizmet ve uygulamalarda bir dizi kolaylık getirileceğini belirtiyor. Yorumu bir iş temposunun ardından, hemen herkesin yorgunluk atması için belli yol ve yöntemi var. Belediye Başkanı ise, yorgunluğu "Gummibaerchen" denilen bir şekerlemeyi tercih ediyor.

## Avrupa'nın En Büyük Gökdeleni Frankfurt'a Geliyor



Dubai, Singapur gibi bölgelerde yanyana yükselirken, bu kuşağa yakın bir gelecekte Frankfurt'un da dahil olması bekleniyor. 2030 yılına kadar inşaatı sürmesi planlanan "Millienum Tower" adı verilen yeni gökdelen, emsalleri arasında AB üyesi ülkelerin toplam coğrafyası içinde en yüksek binası olacak. İnşaatı 2025 yılında başlanacak.

Frankfurt'ta yüksekliği ile tanınan ilk 10 gökdeleni şöyle isimlendirmek mümkün:

- 1.Commerzbank Tower: 259,0 metre yüksekliğinde
- 2.Messeturm: 256,5 metre
- 3.Westendstraße 1: 208,0 metre
- 4.Main Tower: 200,0 metre
- 5.Tower 185: 200,0 metre
- 6.Omniturm: 189,9 metre
- 7.Trianon: 186,0 metre
- 8.EZB: 185,0 metre
- 9.Grand Tower: 180,0 metre
10. Operturm ve Taunusturm: herbiri 170,0 metre

Son yıllarda özellikle kentin kalbi sayılan merkezi semtlerde yüksek binaları ile dikkati çeken Frankfurt, yakın bir gelecekte yeni bir gökdelen ile, Avrupa'nın en yüksek binasına kavuşacak. Edinilen bilgiye göre, toplam 280 metre yüksekliğinde olacak bu gökdelen, fuar alanı yanındaki Avrupa semtinde (Europaviertel) inşa edilecek. Dünyada gökdelenler Newyork,



Her ölüm, acı bir ayrılıktır. Ağır bir iz bırakır geride. Farkedersiniz; bir boşluk oluşur birden yüreğinizde.

8 Ocak 2022 günü yitirdiğimiz, annem

**Makbule Özkan'ın**

boşluğunu şimdiden hissediyoruz. Çünkü O'nu, en çok ihtiyacımız olan bir zamanda yitirdik ve Bursa'da toprağa verdik. Acılıyız.

Kabullenmesi zor böylesi bir günde acımızı paylaşan tüm dostlarımıza içtenlikle teşekkür ediyorum.

**Dr. İsmail Özkan - Frankfurt**

# Hanau Katliamının Üzerinden 2 Yıl Geçti, Ama...

Ferhat Ünvar, Kaloyan Velkov, Fatih Saraçoğlu, Vili Viorel Paun, Hamza Kurtovic, Mercedes Kierpacz, Said Nesar Hashemi, Sedat Gürbüz ve Gökhan Gültekin. Belki biliyorsunuz, unutmüş da olabilirsiniz belki ve şimdi hatırlayacaksınız bu isimleri. Veya bu dokuz ismin, Almanya'nın Hanau kentinde 19 Şubat 2020 günü, ırkçı bir katliamda yaşamını yitiren 9 masum gence ait olduğunu belki de ilk kez duymuş olacaksınız. Katliamın üzerinden tam 2 yıl geçti. 19 Şubat günü ekseninde ölenleri anma, mağdur acılı ailelerle dayanışma ve ırkçılığı, rasismi kınama amacıyla Almanya'nın dört bir köşesinde bir dizi etkinlik de yapıldı. Frankfurt yakınlarındaki Langen Yabancılar Meclisi'nin düzenlediği anma ve acılı ailelerle dayanışma toplantısına katılan acılı aile temsilcileri Emiş Gürbüz, Çetin Gültekin ve Amin Kurtovic, bu olaya ilişkin gerçeğin tamamen aydınlanmaması halinde, Hanau katliamının bu ülkenin üzerinde kara bir leke olarak kalacağını ifade ettiler. Langen Yabancılar Meclisi Başkanı Gazeteci Mehmet Canbolat, etkinliği açış konuşmasında, mağdur aileler üzerine bugüne

mizin Yabancılar Meclisi'nin, Hanau kurbanları için bir anma toplantısı düzenlemesini ve bu konuda seferber olmasını çok önemsiyor ve teşekkür ediyorum. ırkçı azınlığın bu toplumun değişik katmanlarından insanları açık açık tehdit eder boyuta gelmesine göz yumamayız. Onlara hareket alanını genişletici imkanları sunmayacağız..." dedi.

Toplantıda konuşmacı olan Sedat Gürbüz'ün annesi Emiş Gürbüz, oğlunun hayat dolu bir genç olduğunu, Hanau'daki saldırıda hayatını yitirdiğini belirtti ve: "Onun ölümüyle birlikte, bizler de ayakta birer beden gibiyiz. Huzurumuz, ruhumuz öldü. Aile düzenimiz darmadağın. Dört idik, üç kaldık. Kalan üçümüz de evde kendi odasına kapanıp yaşamaya



dek üst düzeyde hemen herkesin her yerde konuştuğunu, ancak bu insanların yüreğini zorlayan çığlığın kamuoyunda yeterince duyulmadığını ifade etti. Langen Belediye Başkanı Prof. Dr. Jan Werner, ırkçılık ve rasisme, görüldüğü her yerde mücadele edilmesi gerektiğini ifade etti ve Langen şehri adına, 2. yılda, tüm acılı ailelere taziyelerini dillendirdi, sabır temennisi etti. Son yıllarda aşırı sağcıların Almanya'da demokratları bile tehdit eder boyuta geldiklerine işaret etti ve: "Ne yazık ki, bu gözü dönmüş grup, masum insanları katletmekten de geri durmuyor. Ancak biz Langen olarak bu aşırı sağ gruplara karşı sessiz kalmak istemedik ve 2011 yılında kentimizde, yine ırkçıların saldırısı sonucu hayatını kaybeden Kaymakam Dr. Walter Lübcke'nin ismini bir meydana verdik. Kenti-

Langen Belediye Başkanı Prof. Dr. Jan Werner (ortada) 19 Şubat 2020 gecesi, Hanau'daki ırkçı bir katliamda, yaşamını yitiren 9 göçmen gencin anısına düzenlediği etkinliğe katılan Türkiye'den Özel Büyükelçi Dr. Hüseyin Hakkı Musa, T.C. Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tuncer, Muavin Konsolos Büşra Sarı, Bulgaristan Başkonsolosu Antuaneta Bayceva ve Bosna Başkonsolosu Visnja Loncar onuruna, makamında bir kabul verdi. Langenli şadama Tevfik Özcan'ın da (sol başta) hazır bulunduğu kabulde, Langen Belediye Başkanı Werner, bu anlamlı dayanışma etkinliğini düzenleyen ve bu konuda seferber olan Yabancılar Meclisi'ni kullandı. Yabancılar Meclisi Başkanı Mehmet Canbolat, etkinliğe destek veren "Demokratie Leben" projesine ve Meclis üyelerine teşekkür etti.

çalışıyor." dedi. Emiş Gürbüz ise, her gece başını yastığa koyduğunda, oğlu Sedat'ı düşünmekten uyuyamadığını belirterek, "Neden benim çocuğum? Neden bizim çocuklarımız? Bu sorunun yanıtı istiyoruz. Katliamın en ince detayına kadar aydınlatılması için mücadele edeceğiz." dedi. Emiş Gürbüz, katliam gecesi oğlunun üzerinden çıkan şahsi eşyalarını polisin kendilerine teslim ettiğini belirterek, bir folye içindeki eşyaları izleyicilere gösterirken, gözyaşlarına boğuldu. Emiş Gürbüz ayrıca: "Şu gördüğünüz kolyeleri yakmak istedim. Ancak yapamadım. Çünkü üzerinde oğlum Sedat'ın adı yazıyordu." derken çok duygulandı, devlete seslenerek, bu ırkçı çetelere karşı daha fazla müsamaha edilmemesini istedi. Açık oturumda Çetin Gültekin, kardeşi Gökhan Gültekin'i anlatırken, onun önce aile içinde, sonra kendi toplum çevresinde hep pozitif düşünmeye yönelten bir karakteri olduğunu söyledi ve: "Babam, kanserdi. Oğlu Gökhan onun için hayat umuduydu. Gökhan da hep babasının ömrünü uzattı. Ancak kardeşimi ırkçı bir terörist katledince, babamı da öldürmüş oldu. Nitekim, babam da çok geçmeden, aramızdan ayrıldı." diye konuştu. Çetin Gültekin 19 Şubat 2020 gecesi, göçmenlerin Almanya'daki nüfusunun, 9 gencin katledilmesi ile, 9 azaldığını vurguladı. Armin Kurtovic ise, olay gecesi ve ilerleyen günlerde polisin uygulamalarından ötürü yaşadığı durumu ve bunun yol açtığı öfkeyi dillendirdi. Kurtovic, olay gecesi Kesselstadt semtindeki Arena nagile barına koştuğunu söyledi ve: "Polise sordum. Oğlum içeride olabilir dedim. Giysilerini tarif ettim. Polis, soğuk bir yüz ifadesiyle, "Öyle giysili biri yok içeride" demekle yetindi. Ancak biraz sonra

bir cansız bedeninin, sedye ile dışarı çıkartıldığını gördüm. Korktum. O an oğlum aradı ve Hamza'nın kolundan hafif bir yara ile hastaneye kaldırıldığını anlattı. Ancak acı gerçeği, ertesi sabah öğrendik. Polis gerçeği ilan edince, eşim kızım yere yığıldı. Oysa oğlum, olay anında ölmüştü. Neden bana o zaman söylemediler? Neden?" dedi ve isyanını dile getirdi. Armin Kurtovic, yüreğine saplanan bu acı nömrü boyu asla geçmeyeceğinin de altını çizerek, bu öfke ile, Almanya'yı terketmeyi bile zaman zaman düşündüğünü ifade etti. Tüm mağdur aile sözcülerinin anma günü programına uygun biçimde gösterilen video açıklamaları ile, Langen etkinliği ayrı bir önem kazandı. Langen Şehir salonunda yapılan ve büyük ilgi gören bu etkinliğe Türkiye'den özel büyükelçi Dr. İsmail Hakkı Musa'nın yanı sıra, T.C. Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tuncer de katıldı. Büyükelçi Musa, Türk insanının bu ülkenin kalkınmasına emekleriyle yıllardır önemli katkı sunduğunu ve zamanla da bu ülkeyi yeni vatan seçtiklerini söyledi. Türk Büyükelçi ayrıca, hiç olmazsa, böylesi acıları ortak acı olarak görüp, bundan sonraki birlikte yaşamı daha güçlü kılmasını diledi. Etkinlikte ayrıca, Bulgaristan Başkonsolosu Antuaneta Bayceva ile Bosna Muavin Konsolosu Admir Atovic ile kimi konsoloslar hazır bulundu. İki ülkenin diplomatik temsilcileri, konuşmalarında acılı ailelerin acısını kendi içlerinde hissettiklerini söylerken, duygusal anlar yaşandı. Bizat kendisi de Bosna iç savaşında ayaklarını yitiren ve tekerlekli sandalye ile yaşamaz zorunda olan Admir Atovic, kendisini örnek göstererek, hayata tutunmanın önemine işaret etti. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



## Hanau'nun Mağdur Aileleri Gerçeği Arıyor

Soğuk bir kış akşamıydı. Takvimler, akşam karanlığının giderek gece sessizliğine evrildiği 19

Şubat 2020 gününü gösteriyordu. Saatler, 22 sularındaydı. Almanya'da „Grim Kardeşler“ diye bilinen dünyaca ünlü masalları yaratan iki kardeşin doğduğu şehir sayılan Hanau kentinden korkunç bir haber yükseldi bir anda. Gözü dönmüş bir ırkçı Alman, özellikle göçmen gençlerin buluşma adresi olan iki ayrı nargile bara düzenlediği silahlı ve hain bir eylemle 9 masum canı, dokuz göçmen genci 15 dakika içinde katletti. Hem de 2 Dünya Savaşı'ndan sonra en kısa sürede en fazla sayıda insanı öldürmekle, Almanya'nın tarihine kara bir leke eklemiş oldu. 4'ü Türkiye kökenli 9 göçmen gencin ailesi ve dostları kadar, Alman toplumunun da yüreğine ateş düşüren bu katliam ile, tüm dünya Hanau'yu bir kez daha konuştı, ama Grim masalları ile değil, katliama ev sahipliği yapmasıyla.

Ferhat Ünvar, Kaloyan Velkov, Fatih Saraçoğlu, Vili Viorel Paun, Hamza Kurtovic, Mercedes Kierpacz, Said Nesar Hashemi, Sedat Gürbüz ve Gökhan Gültekin gibi dokuz genç ismi saygıyla anarak. Göçmen 9 gencin öldürülmesinin bölgede duyulması üzerine, tepkiler dört bir koldan yağmur gibi yağdı. Olay, Almanya'ya ayağa kaldırdı. Ertesi günü devlet, tüm yönetim kadrosuyla Hanau'daydı. Acılar paylaşıldı, sözler verildi. Bu ırkçı saldırının ardından devlet törenleri yapıldı. Sorular, soruşturmalar birbirini izledi. Devletin tüm güvenlik birimlerinden uzmanlar, acılı aileleri, ölenlerin yakınlarını dinledi. Yine sözler verildi.

Acının ağırlığı ortaya çıktıkça, bu mağdur aileler, sadece Hessen eyalet Başbakanlığı tarafından değil, Berlin'de Federal Başbakan Angela Merkel ve Cumhurbaşkanlığı Frank Walter Steinmeier tarafından zirvede ağırlandı. Sonuç, acılı aileler aradan geçen iki yıl sonra, bugün yine kendi hüznlerini ve yalnızlıklarını ile başbaşa ve gerçeğin izini sürmeyi deniyor. Katliamın ikinci yılında Hanau bölgesi 18-19 Şubat günleri

yine hareketliydi. Devlet, dünyada başgösteren bu olaya yönelik tepkilerin de baskısıyla, yine bir devlet töreni düzenledi. Hem de ölenlerin toplu kabirlerinin başında buluşuldu. Hanau Anakent Belediye Başkanı Claus Kaminsky'nin ev sahipliğinde düzenlenen resmi törene Hessen Başbakanı Volker Bouffier, Yardımcısı Tarek Al Wazir, Meclis Başkanı Boris Rhein ve bir dizi siyasi temsilci hazır bulunurken, Türkiye'den gelen özel büyükelçi Dr. İsmail Hakkı Musa, T.C. Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tuncer de programa katıldı. Toplulukta, bölge kaymakamı ile, komşu şehirlerden yerel yöneticiler de dikkati çekti.

Mağdur aile üyeleri dışında, Şehir Mezarlığı'ndaki devlet törenine, başka kimse alınmadı. Bu arada evlatlarını yitiren göçmen ailelere 2 yıldır destek veren girişim grubundan hiç kimsenin törene davet alınmaması, tepki çekti ve bu tepki mağdur aileler adına yapılan konuşmalara da yansdı.

Anakent Belediye Başkanı Claus Kaminsky, törendeki açış konuşmasında, Hanau'nun böylesi menfur bir saldırıyla yasa boğulduğunu söyledi. Kaminsky konuşmasında şu görüşleri özetle dile getirdi:

„...Terör gecesi, izi asla silinmeyecek ağır bir yara bıraktı. Acılı aile üyeleri bunu iki yıldır yaşıyor. Bu yaraya dokunduğunuzda, acı yeniden uyanıyor. Çünkü bu insanlar, nasıl bir değerın ellerinden alındığını bizzat yaşıyor. Bu acılı insanlar, haklı olarak „Neden benim oğlum? Neden o gün oradaydı? Neden saldırı sırasında o büfeye gelmişti? Bütün bunlar bir tesadüf müydü?“ gibi sorular, uzayıp gidiyor doğal olarak. Bu ailelerin gülme hakkı ellerinden acımasızca sökülüldü. Bu süreçte bize düşen elbette, bu acıyı paylaşmaktır. Ancak, bu süreçten hepimize önemli bir sorumluluk yükleniyor. Yani bu mesele üzerinde her zaman durmak ve asla unutmamak gerekir. Özellikle ırkçılık ve rasizme karşı mücadele-

den kesinlikle vazgeçilmemelidir. Acılı ailelerin, gerek bu korkunç saldırı sırasında, öncesinde sonrasında ne gibi hatalar yapıldığını bilme hakkı vardır. Belki o o hatalar olmasaydı, bu çocuklar bugün hayatta olacaktı...“

Diyanet DİTİB din görevlisi Mustafa Macit Bozkurt ise, Almanca konuşmasında, Kuran'dan kesitler aktardı ve Tanrı'nın, her insanı dünyaya getirdiği gibi, bir gün yeniden yanına aldığını belirtti ve „Her insan ruhu, birgün ölümü tadacaktır“ dedi. İslam anlayışına göre, hayatta bir insanı öldüren kişinin, tüm insanlığı öldürmüş sayıldığı anlayışını sözlerine ekleyen imam, „Bir insanı kurtaran bir kişi de, aynı şekilde, tüm insanlığı kurtarmış gibi sayılır“ dedi.

İmam Bozkurt, „Bugün önünde olduğumuz şu kabirler, bir kabir olmanın yanı sıra, uyarı anıtları niteliğindedir ve gelecek kuşaklara gösterecek, ders olabilecek boyuttadır.“ dedi. Eyalet Başbakanı Volker Bouffier ise törendeki acılı ailelere seslenerek: „Acınızı çok iyi anlıyorum ve buradan bir kez daha, bu süreçte yalnız olmadığınızı belirtmek istiyorum.“ dedi.

Gerek bu olayın, gerek ölen gençlerin asla unutulmayacağını sözlerine ekleyen Eyalet Başbakanı Bouffier, acılı aileleri meşgul eden

sorular konusunda, tüm birimlerin yoğun bir çalışma içinde olduğunu belirtti ve: „Ancak, bütün bunların akabinde varılacak sonuç, bizi veya sizleri tatmin eder mi? Beklentinizi karşılar mı? Bilemiyorum.“ dedi ve ekledi: Sizin yüreğinizi kurcalayan tüm sorular, en az sizler kadar bizi de yakından ilgilendiriyor“ Başbakan Bouffier, böylesi olaylarda genellikle eylemci teröristin, canilerin ön plana çıktığını söyledi ve: „...Bence, ölenlerin, anonim olmadığını gösteren bir tutum olmalıdır. Yani ölenlerin insan olduğunu öne çıkartmak gerekir. Bugün mesela geçmişte ölen insanlardan hangisi hatırdı kaldı? Hangimiz hangisini anımsıyoruz? İsimlerini bile unutabiliyoruz. Bu yüzden bu vahşi saldırıda hayatını yitiren gençlerimizden unutulmaması için çaba sarfededeceğiz.“ diye konuştu. Bouffier daha sonra, ırkçılığı bir zehir olarak tanımladı ve buna Almanya'da asla müsamaha gösterilmeyeceğinin altını çizdi. Federal İçişleri Bakanı Nancy Faer devlet protokolünden son konuşmacıydı. Sosyal demokrat politikacı, olayın toplumda yarattığı yoğun tepkiye vurgu yaptı ve: „...Eğer bu saldırgan, gözü dönmüş rasist kişi, toplumu bölmeyi hedeflemiş ise, bence tam tersi oldu ve Hanau'yu ırkçılığa karşı birleştirdi.“ diye konuştu.

(Devamı Gelen Sayfamızda)



# „Hanau Gerçeğinin Peşindeyiz“

(Baştarafı Yandaki Sayfamızda)

....Federal Başbakan Olaf Scholz'un dayanışma mesajını da acılı ailelere aktaran Federal İçişleri Bakanı Nancy Facer, „Gözü dönmüş bu katili Hanau taniyordu ama O, öldürdüğü masum insanları ne var ki tanı-mıyordu. Sadece yabancı köken-den geldikleri için, onları hedefine oturttu. Oysa onlar, yabancı değildi ve bu kentin Hanau'nun ayrılmaz birer parçası ve bu şehrin öz be öz çocuklarıydı. Onlar Hanau idi” görüşünü dile getirdi. Nancy Facer, Cumhurbaşkanlığı Frank Walter Steinmeier'in 1 yıl önce söylediği gibi, devletin bu insanlara karşı, haince işlenen bu olayı aydınlatmak ve gerçeği bulmak gibi bir sorumluluğu vardır” sözünü hatırlattı ve bunun mutlaka gerçekleşmesi gerektiğini vurguladı. Facer ayrıca: „...Bu insanların devlete olan güvenlerini yeniden kazanılmalıdır. Gerçek en ince ayırıtısına kadar aydınlatılmalıdır.” dedi. Protokol konuşmaların ardından Belediye Başkanı Kaminsky- Eyalet Başbakanı Bouffier ve Federal İçişleri Bakanı, ölenlerin kabirlerine birer çelenk bıraktı ve saygı duruşunda bulundu. Toplantının ikinci bölümünde 2 yıl önceki katliamda evlatlarını yitiren acılı ailelerden birer temsilci, kendi duygu ve düşüncesini dile getirdi. İlk konuşmayı, olay günü kardeşiyle birlikte nargile barda olan ve kendisi de ağır yaralanan Said Haschemi yaptı. Afgan kökenli bir aile çocuğu olarak Hanau'da büyüyen İdris Haschemi: „...Güzel şehrimiz, bizim şehri-

miz Hanau, 9 masum gencini yitirdi. O gençler için bugün bütün ülkede anma etkinlikleri var. Dayanışma duygusu güzel. Ama buradan tüm ölen kardeşlerime bir söz vermek istiyorum. Mücadelemiz, herşey aydınlanuncaya kadar sürecek. Neden öldürüldüğünüzü ortaya çıkartma konusunda, bizler, tüm aileleriniz, sonuna kadar kararlıdır.” görüşünü dillendirdi.

## „Hayatımın Yarısı Yok“

Daha sonra, Hamza Kurtović'in kız kardeşi, Villy Viorel Paul'un babası, Kaloyev'in kuzeni, Mercedes'in oğlu, Fatih Saraçoğlu'nun ağabeyi Hayrettin, Gökhan Gültekin'in ağabeyi Çetin ve Sedat Gürbüz'ün annesi Emiş Gürbüz birer konuşma yaptı. Hayrettin Saraçoğlu, olayın üzerinden 2 yıl geçmiş olmasına rağmen, acılarının hala ilk gün gibi sürdüğünü belirtti: „Hayatta tek bir kardeşim vardı. Onu da Hanau'da yitirdim. Hayatımın yarısı kayboldu sanki. Onu çok öz-lüyorum çokookkkk.” dedi.

## „Çocuğumuz Bizimdir“

Emiş Gürbüz ise, oğlu Sedat'ı yitirme acısını içinde bir derin yara olarak hergün yaşadığını ve bunun da iyileşmesinin artık pek mümkün olmadığını ifade etti. Emiş Gürbüz, bu anma törenini Hessen eyalet Hükümetinin kontrolüne almasını da doğrudan eleştirerek: „Çocuğumuz bizimdir. Bizim etimiz, kemiğimiz ve kanımızdır. Bir hain el, masum çocuklarımızı acımasızca hayattan kopardı.” dedi ve öfkesini vurguladı. Emiş Gürbüz: „Bir acılı anne



olarak, bugün burada kimin olup olmayacağı konusunda benim de görüşümün alınması gerekirdi. Çocuklarımızı asla unutmaya-cağız ve hiç bir zaman unuttur-mayacağız” görüşünü dillendirdi.

## Hükümetine Eleştiri

Kardeşi Gökhan Gültekin için 2 yıldır gece gündüz mücadele veren Çetin Gültekin: „...Çocuklarımız, kardeşlerimiz katliam gesinden bugüne kadar, 730 gün geçti. Tam 2 yıl yani 17 bin 520 saattir aramızda değil çocuklarımız, kardeşlerimiz. Bu nasıl bir acıdır? Buacıyı ancak yaşayan bilir.” dedi. Çetin Gültekin de eyalet hükümetini sert dille eleştirdiği konuşmasında, mağdur aileler ile ilgilenmesi için görevlendirilen kişinin, kendilerini bir obje olarak gördüğünü ifade etti ve ciddi biçimde dinlemediğini vurguladı. Gültekin ayrıca, Hanau Emniyet Müdürü'nü de eleştirirken, bu arada Eyalet İçişleri Bakanı'nın acılı ailelerle bir görüşmeye bile tenezzül etmemesini tenkit etti. Konuşmasını yer yer bir rüya ile şekillendiren Çetin Gültekin, rüyasında hayal ettiklerinin, yaşadıklarının tam tersi olduğunu vurgulayarak: Keşke rüyamız gerçek olsaydı. Acımız, hiç olmazsa, bir ölçüde dinmiş

olurdu.” dedi.

Bu arada, Münih'teki Uluslararası Güvenlik Zirvesi'ne katılım bağlamında Hanau'daki törene katılmayan Almanya Başbakanı Olaf Scholz, mağdur aileler ile bir dayanışma mesajı yayınladı. Scholz video mesajına, 19 Şubat 2020 gecesi, ırkçı gözü dönmüş bir Alman canı tarafından acımasızca katledilen 9 göçmen gencin isimlerini sayarak başladığı mesajında Alman devleti olarak, mağdur ailelerin yanında oldukları yönünde somut mesajlar verdi. Olaf Scholz konuşmasında ayrıca: „Hem size hem ailenize, bugüne kadar hala açık görünen kimi sorulara yanıt bulma gibi bir sorumluluğumuz var. Federal Hükümet olarak, ırkçılığa ve rasizme karşı kararlı mücadele sürdürecektir. aşırı eylem gruplara ait iletişim ağları kurutulacaktır. Tüm devlet birimleri, önleyici tedbir olarak, politik eğitim alanlarına yatırım yapacaktır. Bu katledilen gençlerin ait oldukları yerde şimdi bizim bile dolduracağımız bir büyük boşluk vardır. Bu mağdur insanlarla toplumumuz arasında bir mesafe açılması için, bize önemli sorumluluk düşüyor. Bugün hepinizin ismini haykırıyoruz çünkü sizlerin unutulmamasını istiyoruz...” dedi.

Hanau'da 19 Şubat 2022 günü, şehir mezarlığında düzenlenen ve bir ölçüde gerilimin hissedildiği devlet törenine paralel, bölgede birçok program da gerçekleşti. Camilerde Kuran okundu, dualar edildi, acılı ailelere sabır dendi. Katliam kurbanlarından Sedat Gürbüz'ün doğduğu şehir olan Dietzenbach kasabasındaki mezarı başında yapılan hüznü dolu anma toplantısıydı. Oldukça kalabalık olan bu törende, yine gözyaşı, hüznü ve Gürbüz ailesinin ve dostlarının dinmeyen acısı vardı. Diyanet İşlerine bağlı DİTİB teşkilatından üç din görevlisi, Kuran okurken, ilahileri de seslendirirdi ve Sedat Gürbüz'ün yanısıra, katliamda aynı acı sonu yaşanan gençler için de toplu dua yapıldı. Dietzenbach Belediye Başkanı Dr. Dieter Lang, bu kentin çocuğu olarak tanımladığı Sedat Gürbüz'in mezarına çelenk koydu ve bir konuşma yaptı. Başkan Dr. Lang, bu konuşmasında ırkçılık ve rasizmi lanetleyerek, Dietzenbach'ı yurt edinmiş herkesin, bu kentin hemşerisi olduğunu ifade etti ve ayrımcılığa her zaman karşı duracaklarını söyledi. Türkiye'den törenlere gelen Özel Büyükelçi Dr. Hüseyin Hakkı Musa, iki ülke arasındaki dostane köklü ilişkilerin böylesi acı olaylar ile büyük yara aldığını belirtti ve yine de toplumda yarattığı

dayanışma duygusunun gelecek açısından umut verici olduğunu söyledi. Dietzenbach'taki törene paralel, 2 yıl önce katliamın gerçekleştiği Hanau'da şehir merkezinde bir de protesto gösterisi vardı. Yaklaşık 1500 kişinin katıldığı bu eylemde de ırkçılığa karşı tüm ülke sathında daha etkin önlemler alınması talebi dile geldi. Katliamda kardeşi Gökhan Gültekin'i yitiren Çetin Gültekin, burada yaptığı konuşmada ölen gençlere seslendi ve: „Hepinizi çok öz-lüyorum. Yokluğunuzu hissediyoruz ve sizi asla unutmaya-cağız. Hepiniz için hergün yılmadan mücadelemiz sürecektir.” dedi. Gültekin konuşmasında ayrıca, silah ruhsatı konusunda çok ciddi önlemler alınması talep ederken, yapısal rasizme karşı, yapısal anti asist bir hareketin oluşmasını istedi ve ırkçılığa karşı amansız kararlı mücadelenin okullarda, sen-



dikal toplantılarda, spor alanlarında süreklilik arz etmesini istedi. Sedat Gürbüz'ün annesi Emiş Gürbüz de, göstericilerin katliamın ilk durağı olan sokakta bulunduğu anda, kısa ama yine duygusal bir konuşma yaptı ve: „Evlatlarım. Keşke bugün başka güzel bir vesile ile bugün burada olsaydınız. Aramızda olsaydınız. Ama yoksunuz. Hain bir el, sizleri bizden kopardı. Hiçbirinizi unutmuyacağız ve hakkınızı arayacağız. Sizleri, şz veriyoruz, asla unutturmayacağız.” dedi ve elindeki bir beyaz güvercin ile birlikte, kafesteki tüm beyaz kuşlara özgürlük vererek gökyüzüne yönlendirdi.

Ahmet ARPAD Yazıyor

## Demokrasimiz TEHLİKEDE!



Almanya'da 1992-1996 ve 2009-2013 yılları arasında Adalet Bakanı olarak görev yapan Sabine Leutheusser-Schnarrenberger kısa süre önce bir kitap yazdı.

„Demokrasimiz Tehlikede“ adlı yapıtın temel konusu Almanya toplumunda son yıllarda gittikçe daha çok yaşanan „nefret ve kışkırtma“. Kitapta sözkonusu edilenler yazgılarından memnun olmayanlar. Son yıllarda kendilerine yeni bir yol, yeni bir yuva aramış, fakat bulamadıkları için de ümidini yitirmeye başlamışlar... Onlar Alman toplumunun değişik kesimlerinden geliyorlar.

Son iki yıldır yaşanan pandemi şu sıralar toplumda çok şeyi değiştiri-

yor. Özellikle üniversite eğitime başlayamayan veya mesleğe atılamayan gençler ruhsal açıdan bitkin. Çoğu geleceğe güvenle bakmıyor. Huzursuzlar. Fakat Covid-19 pandemisiyle „su yüzüne çıkan“ bir başka kesim de var! Onlar gelişmelerden kendi ülkeleri uğruna yararlanıyorlar. Çevrelerine inanılması güç savlar yayıyorlar. Bunlardan biri de: „Küreselciler aşı adı altında hepimize çip takacak, bu aşıyla tüm dünya insanları kontrol altına alınacak. Dev bir komplo, başında da Bill Gates var. Korona bir 'biyolojik silah'!" Bu kişiler insan üzerinde deneyler yapılacağına inanıyorlar, on binleri de kendilerine inandırıyorlar! Oskar ödüllü Alman sinema sanatçısı Christoph Waltz kısa süre önce şöyle konuştu: "Onlar topluma uymak istemeyen tam kaçıklar."

"Aykırı Düşünenler" Korona protestolarından yeni bir radikal oluşumun doğma tehlikesi büyük. Aşırı sağcılar ile komplo teorilerine inananların en büyük ortak paydalarının antise-

mitizm, elitler düşmanlığı, yeni dünya düzeni inancı, aşı zorunluluğu uygulanacağı savları ve beyaz çoğunluğun yerini Müslümanların veya beyaz olmayanların alacağı gibi tezler olduğu değişik uzmanlarca açıklanıyor. Pek çok ülkülem ve kuramın birbirine karıştığı Korona aşısı karşıtı gösterilerden kendine has yeni bir radikal hareketin doğabileceği tehlikesine de dikkat çekiliyor. Anayasayı Koruma Teşkilatı özellikle "Querdenker" adlı gruba işaret ediyor. Yapılan açıklamaya göre, "Querdenker" (Aykırı Düşünenler) grubunun devletin korona önlemlerine karşı düzenlediği gösterilere, 'İmparatorluk Vatandaşları' ve 'Öz Yönetimcileri' (Selbstverwalter) gibi değişik irili ufaklı sayısız anayasa karşıtı hareket de katılıyor. Eylemciler kendilerini "partiler üstü ve demokratik bir oluşum" olarak lanse etse de düzenledikleri eylemlere gelenler arasında sağcı popülist, İslam ve göç karşıtı Almanya İçin Alternatif (AfD) partisi ile aşırı sağcı rapçi Chris Ares ve Nasyonal Demokrat Parti'nin de (NPD) olması dikkat çekiyor.

Son aylarda her düzeyde daha çok politikacı, polis, doktor, sağlık

çalışanı ve gazeteciler aşı karşıtları eylemcilerin hakaretlerine maruz kalmaya, ölüm tehdidi almaya başladı.

Kendilerini, Hitler döneminde yaskalarına sarı „Davut Yıldızı“ takmak zorunda bırakılan Yahudilere benzeten bazı 'aşı karşıtları' her hafta düzenledikleri protesto gösterilerine bu yıldızla gelmeye başladı. Basel Üniversitesi'nden Nadin Frei ve Oliver Nachtwey geçen yıl Heinrich Böll Vakfı'nın istediği üzerine bir araştırma yapmıştı. Kasım ayında araştırma sonuçlarını basına açıklayan sosyal bilimci Frei şöyle konuşmuştu: "Antropozoflarla ezoterikler Korona karşıtlarıyla benzeri görüşlere sahip."

„Demokrasimiz Tehlikede“ kitabının yazarı, Adalet eski Bakanı Sabine Leutheusser - Schnarrenberger'e göre: „Politik tartışmalar ilkelleşiyor.

Almanya'da demokrasinin temelleri bir erozyon tehlikesiyle karşı karşıya.

"Toplumdaki sağcı popülistlerle aşırı sağcı grupların daha çok radikalleşmesini engellemek, 2021 yılı sonunda Angela Merkel'den görevi devralmış olan yeni başbakan Olaf Scholz'u bekleyen çok önemli bir görev...

## Avrupa Gıda Sektörünün „HİLMİ BABA“sının Ardından..

İnsanı nedense bazen bitkilere benzetiyorum. Bir tohum oluyor bir gün, toprakla kaynaşp çiçeğe dönüşüyor, dal oluyor, yaprak oluyor. Mevsim değişiyor bir gün ve o gün geldiğinde dökülen yapraklar gibi, insan da dökülüyor. Toprağa düşüyor. Toprak oluyor. Hilmi Selçuk. Bu isim, Almanya'ya Türkiye'den göç eden



Hilmi Selçuk'un, pastırma başta olmak üzere, Türk ağız tadına uygun ürünleri, gıda sektöründe sayısız ödüle de layık görüldü.

işgücü tarihinin 6 Şubat 2022 tarihine kadar, hayatta tanıdığım en dinamik isimlerindendi. 35 yıllık bir yakın tanışlığa dayanarak, kendisi ve gözlemlerini, geride bıraktığı güçlü öyküsü ile, O'nu, aslında Türk işgücü göçünün öncül ve dolu dolu, somut sayfalarından biriydi, diyebilirim. 1961 yılında Almanya'ya gelmiş. Hiç hesapta yokken, yani İstanbul'da Tophane semtindeki bir

sokakta vakit geçirirken, gördüğü bir kuyruğun merakıyla başlayan Türk sinemasına özgü bir film senaryosu gibi. Ne için olduğunu, ne için o kuyruğa takıldığını hala çözemediğini, gülererek anlatırdı. Yani Almanya'ya sağlıklı işçi götürmek için, Alman konsolosluğuna ait açılmış bir eleman seçme ve muayene bürosuna yolu çıkmış nedense. Ve o gün, o saat, o an, Almanya bileti kesilmiş, kendisinin bile haberi olmadan... Her insanın olduğu gibi, Hilmi Selçuk'un da bir öyküsü var kuşkusuz. İstanbul'da geçen yoğun gençlik yıllarında, bir tesadüf sonucu akıp geçen bir tarihtir O'nun hayat hikayesi. Hem de 61 yılı, Almanya yabasında geçen dolu dolu, bir tarihtir O'nun hayat öyküsü. Eğer bugün, Almanya'da Türk mutfağına, Türk ağız tadına uygun ürünler, hemen her şehir ve kasabada, her köşe başında satılıyor, ilgi görüyor ve Almanlar kadar, diğer ulustan yabancılar için de bir muknatis işlevi görüyorsa, inanın, bu serüvenin temelinde, mutlaka „Hilmi Selçuk“un inanılmaz enerjisi vardır. Avrupa ülkelerinde ilk Türk ürünleri pazarlayan, ilk marketi açan, Alman gıda toptancı hallerinde ilk komisyonculuğu gerçekleştiren, ilk depoyu kuran kimdir diye sorsalar, bu sektörü



Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

bilenler, „Hilmi Baba“ diyor, başka bir şey demiyor. Yani O baba, Hilmi Selçuk... Türkiye'den Almanya'ya göçün 61 yılıyla yaşat Hilmi Selçuk, kelimenin tam anlamıyla, bir başarı tim-sali idi. Gece gündüz çalışan ve adeta tırnaklarıyla kaza kaza, ender bir üretkenlik öyküsü çizen Türkiye'den farklı bir elçidir O. Nam-ı diğer, "Avrupa'nın Pastırmacılar Kralı" Hilmi Selçuk, 6 Şubat 2010 günü, 89 yaşında hayata veda etti ve bir dizi hayatını de birlikte götürerek, aramızdan ayrıldı. Frankfurt Müslüman

Mezarlığı o gün Almanya'nın dört bir köşesinden gelen Türk girişimci ve sevenleri ile doldu. Dualar edildi, hemen herkes, aşırı soğuga rağmen, birbirine „Hilmi Selçuk“ eksenli anılarını, hatıralarını anlatıp durdu. Dualar okundu, tabutu omuzlarda taşındı. T.C. Frankfurt Başkonsolosu Erdem Tuncer başta olmak üzere, hemen herkes bir avuç toprak ve çiçeklerle Avrupa Pastırmacılar Kralı Hilmi Selçuk'a veda etti. Merhum „Hilmi Baba“ya rahmet; Selçuk Ailesi'ne sabır diliyoruz... (Toplum Ailesi)



## Almanya'dan Kısa Haberler

### Musevilerin Tepkisi

Almanya'da Korona sürecinde başgösteren toplumsal gerginlik ve yabancı karşıtlığı, antisemit açıklamalar, bu ülkede yerleşik Musevi toplumunun da tepkisine yol açtı. Almanya Musevi Cemaati eski başkanlarından Charlotte Knobloch, politikacılara seslendi ve mevcut olumsuz gidişata karşı kararlı önlemler alınmasını istedi. Knobloch ayrıca: „Almanya'da Musevilerin varlığı yaşamda geri planda kalırken, Yahudi düşmanlığı öne çıktı.” dedi.

### Cumhurbaşkanı Eşi, Hakimliğe Dönüyor

Almanya Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier'in eşi Elke Büdenbender, yeniden mesleğine dönmek istiyor. Steinmeier'in devletin zirvesine seçilmesinden sonra, Berlin'deki hakimlik görevinden izinli sayılan Elke Büdenbender, „Eşim ikinci dönem için yeniden seçilse bile, mesleğime dönmek istiyorum. Çünkü genç hakimlerin eğitilmesi ve yetiştirilmesini çok önemsiyorum.” dedi. Hukuk eğitimini Giessen'de alan ve aynı dönemde (1988) Giessen Üniversitesi'nde okuyan Frank Walter Steinmeier ile tanışan ve 1995 yılından bu yana evli olan Büdenbender, yeni dönemde Berlin İdari Mahkemesi'nde yüzde 50 kadro ile meslek yaşamını sürdürecektir.

### Sığınmacılarda Artan Salgın Belirtisi

Hessen eyaletinde yaşayan sığınmacılar arasında virüs salgını vakasında artış olduğu gözleniyor. Bu tablo daha çok, mülteci yurtlarında öne çıkarken, Şubat ayı ortasındaki vaka sayısının 612 olduğuna işaret ediliyor. Hessen Sosyal İşler ve Sağlık Bakanlığı verilerine göre, eyalet genelinde, adayların ilk kez barındığı 7 ayrı mülteci genel yurdu bulunuyor ve buralarda toplam 4614 mülteci adayı yaşıyor. Bu yurtlarda barınan kişiler, işlem başvurusu başladıktan sonra, eyalet genelinde, vilayet yönetimi ve belediyeler işbirliğinde başka şehirlere dağıtılıyor.

### Hessen Eyaletinde Eczaneler de Aşı Hizmetine Başladı

Hessen eyaleti'nde Korona'ya karşı aşı hizmetine eczaneler de katıldı. Gerekli altyapıyı oluşturup, koşulları yerine getiren eyalet

genelinde 114 eczane, aşı vurma hizmetine başladı. Eyalet Eczacılar Birliği, bu hizmet ağının önümüzdeki haftalarda daha da artacağına ve hazırlıkların devam ettiğine dikkati çekti. Hessen'de toplam 1400 eczane bulunuyor.

### Sahte Aşı Belgesine Dikkat!

Hessen eyaletinin Rheingau bölgesinde sahte aşı belgeleri tesbit edildi. Bu olayın izini süren güvenlik birimleri, bu skandalın ortaya çıkmasında, aşı merkezinde görevli dört güvenlik biriminin katıldığını açıkladı. Edinilen bilgiye göre, Rüdesheim'da bir nargile barda uyuşturucu operasyonu gerçekleştiren polis, hiç hedef olmadığı halde, boş aşı belgelerine ve bazı gerekli mühüre rastladı. Soruşturmasını derinleştiren güvenlik birimleri, olayın ele başının 32 yaşındaki bir güvenlik görevlisinin olduğunu saptadı ve bu kişi ile birlikte, sahteciliğe doğrudan/dolaylı katkı sunan diğer üç görevli çalışan hakkında inceleme başlattı.

### Şehir İçinde Oto Hız Yarışmasına Ağır Ceza!

Frankfurt'ta şehir içinde geceleri düzenlenen yasadışı oto hız yarışı, bu maceraya katılanlar için pahalıya patlıyor. Polis, yaklaşık 1 yıl önce, böyle bir yarışa katılan 24 yaşındaki bir genç sürücünün ehliyetine 10 ay süreyle el koydu, ancak, sözkonusu otomobil, zanlının annesi üzerine kayıtlı olduğu için araca dokunmadı. Olay gecesi şehir içinde 190 km hızla yakalanan genç sürücü, 6 bin Euro para cezasına da çarptırıldı.

### IG Metal Kan Kaybı

Almanya'nın önemli sendikal gücü olarak bilinen 2,17 milyon üyesiyle, toplumun en dinamik potansiyel gücü olarak tanınan Metal İşçileri Sendikası-IG Metall, üye kaybına rağmen yeni bir mücadele ruhuyla eski günlerine dönmeyi hedefliyor. Sendika Genel Başkanı Jörg Hoffmann, mücadele kararlılığını açıklarken, çalışanlar için günün koşullarına uygun ücret ve çalışma güvenliği konusunda taleplerinden vazgeçmeyeceklerini söyledi. Edinilen bilgiye göre, geçen yılın sonunda 2 milyon 170 bin civarında üyesi olan sendika, bir önceki yıla kıyasla yüzde 2,1 oranına denk gelmek üzere, toplam 45 bin 500 üyesini kaybetti. Bu kan kaybı, 2008/2009 yıllarındaki mali kriz döneminden sonra en yüksek üye kaybı olarak tanınıyor. Sendika Başkanı, üye kaybının nedenlerinin başında pandemi sü-

recinde çalışanlar arasında irtibat sıkıntısının yanı sıra, ortam koşullarından ötürü işyerlerinde kapanma sürecinin hızlanmasını gösterdi. Bu arada, IG Metall, çalışanların ücretlerindeki artış gerçeğine paralel, aidatlarda da artış yaşadı ve 2021 yılında 592 milyon Euro gelir sağladı. Bu yüksek gelir, önceki yıllara kıyasla, bir düşüş olarak tanımlanıyor.

### Hessen Piyasasına 41 Milyon Euro Taze Destek

Hessen'de CDU-Yeşiller Koalisyonu, 2022 yılı içinde AB mali kaynakları sayesinde, iş piyasasına 41 milyon Euro ek destek fonu uygulayacak. Sosyal İşler Bakanı Kai Klose'nin açıklamasına göre, sözkonusu bu mali program, özellikle bu eyalette yerleşik ancak Korona sürecinden olumsuz etkileyen toplumsal katmanlar için kullanılacak. Bu grup içinde, genç kuşaklar, uzun süreli işsizler, Almanca dil bilgisi yetersiz göçmenler yer alıyor. Bu mali fon, Hessen eyaletinin değişik şehirlerinde hazırlanan ve amaca uygun, içeriksel hedefe odaklı projelere destek olarak verilecek.

### Çektiğiniz Videolar Pahalıya Patlayabilir!

Almanya'da kamuya açık alanlarda çekilen video filmleri, yasa-

lara göre çeken kişi için pahalıya patlayabiliyor. Bunun son örneği Hamburg'ta yaşandı. Edinilen bilgiye göre, Hamburg'da yolda aşı belgesi kontrolü yapan polisler, 30 yaşındaki bir üçüncü kişinin kendilerini denetim sırasında videoya almasına itiraz etti ve kaydını durdurmasını istedi. Ancak ki video çekmeye devam edince, polisler kendisine müdahale etti ve suç duyurusunda bulundu. Mahkeme, bu dosyayı polislerin lehine sonuçlandırdı ve ısrarcı video-cuyu para cezasına çarptırdı. Mahkemenin kararına göre, polisi, uyarılmasına rağmen görev başında ifşa etmek suçundan o kişiye 160 gün para cezası kesildi. Videocu genç, gün başına 40 Euro ödemek zorunda kalacak.

### Personel Krizi ve Çocuk Sağlığı

Hessen eyaletinde Korona sürecinde sağlık tedavi merkezlerinde personel sıkıntısı Şubat ayında artış gösterdi. Bu olumsuz gelişmenin özellikle çocuk kliniklerinde de önemli bir sorun yarattığı gözleniyor. Offenbach bölgesindeki kliniklerde gözlenen sağlık elemanı ve hekim azlığı, hizmetlerde de doğrudan veya dolaylı biçimde darboğaza yol açıyor. Bu süreç kliniklerin yanı sıra, kamu kuruluşlarına veya özel yönetimli çocuk yuvaları ve kreşlerde de çocuk sağlığını tehdit ediyor.

### Baharla Birlikte Azalan Korona Tedbirleri

Almanya'yı da aylardır bunaltan ve insanın yaşam alanını daraltan Korona eksenli tedbirler, 20 Mart'tan itibaren tamamen kaldırılıyor. O tarihe dek olağanüstü bir aksi gelişme olmadığı takdirde, kapalı mekanlar hariç, her yerde maske taşıma mecburiyeti kalkıyor. Ancak isteyen kişiler, maske taşırsa, buna da yasalar engel olmayacak. Federal Sağlık Bakanı Karl Lauterbach, bütün bu yumuşamalara karşın, herkesin yine kendi önlemini bilmesi gerektiğini, belli bir sorumluluk dahilinde hareket etmesini öneriyor. Bakan ayrıca, 20 Mart kesinlikle sınırsız özgürlük olmadığını da altını çiziyor. Kimi viroloji uzmanları ise, hükümetin bu hızlı açılımını riskli buluyor ve yeni bir tehlikenin kapıda olduğuna vurgu yapıyor. Anımsanacağı gibi, Federal Hükümet Şubat ayının ikinci yarısında, mevcut yasaların 3 aşamalı olarak kaldırılacağını açıklamıştı. Buna göre özellikle gastronomi alanında üç aşılı olanlar veya salgına yakalanmış olsa da, iyi-leşenler sorunsuz buluşmaya

başladı. Bunun yanı sıra, aşısız kişiler de güncel bir test ibraz ederek, yine lokantalara girip çıkabiliyor. Diskotek veya eğlence kulüpleri de yeniden açıldı. Bu mekanlar için ise 2 aşı yeterli oluyor ve hastalıktan kurtulmuş olmaları gibi, bir günce test ibraz ederek, kulüp veya dans salonlarına girebiliyor. İkinci aşama ise 4 Mart'ta başladı. Örneğin 1000 kişilik bir salon ancak yüzde 60 kapasite ile doldurulabilmesine imkan tanındı. Yani bin kişilik salona ancak en fazla 600 kişi alınmasına izin verildi. Ancak bu kişiler de de 2G kuralı uygulanmaya başlandı. Yani kişinin ya aşı olması ya da hastalığı geride bırakmış olması öngörüldü. Bu arada kapalı salonlar ne kadar büyük olursa olsun, örneğin 20 bin kişilik çok amaçlı bir salona en fazla alınabilecek insan sayısı ise, 6 bin ile sınırlandı. Çok alanlarda örneğin futbol stadyumlarına örneğin 60 bin seyirci kapasitesi olsa bile, en fazla yüzde 75 oranında misafir girebileceği karara bağlandı. Yani açık alan etkinliklerine en fazla 25 bin kişi alınabileceği duyuruldu.



**Ahmet ARPAD**  
www.ahmet-arpad.de

## BURNU KAFDAĞI'NDA BİR MEGALOMAN

Yolum bir gün yine Münih'e düştü. Uzun bir aradan sonra bu güzel kente gelişimin nedeni hem ziyaret, hem ticaret! Önce dostlarla bir Bavyera lokantasında öğle yemeği, ardından bir fotoğraf sergisi ön görüşmeleri. Tren istasyonunun ana kapısından büyük alana çıkıp 19 numaralı tramvayla merkeze inmek niyetim, fakat alan bir inşaat alanı! Duraklar yıkılmış, tramvaylar yan caddeden kalkıyor. Giriş, çıkış yan kapılardan. Az ötedeki koskocaman bir tabelada Münih'in 2028 yılında yepyeni bir tren istasyonuna sahip olacağı yazıyor. Dev bir fotoğraf geleceğin dev istasyonunu gösteriyor! Benzeri Almanya'da yok. Resmi verilere göre şimdi her gün yaklaşık 400 bin insan Münih tren istasyonunu kullanıyor. Geleceğin istasyonu günde yarım milyon yolcuya hizmet verecektir. Aynı yere bundan 80 yıl önce de

büyüğün peşinden koşan „Führer“'in düşlerinden biri de, yüzbinleri ve kendinden sonrakileri etkileyecek dev mimarlık eserleri yaratmaktı! Paul Bonatz 1920'li yıllarda Stuttgart'a güzel bir tren istasyonu armağan etmişti. Yürekli bir mimardı, Hitler'in kafasından geçen aşırı büyüklükte istasyon binasına karşı çıkmasını bilmiş, ancak bu nedenle de 1943 yılında ülkesini terke zorlanmıştı. Bonatz savaş ve savaş sonrası yıllarını Ankara ve İstanbul'da geçirmişti. Ankara'daki Şevki Balmumcu'nun Sergievi binasını 1947-1948 yıllarında Opera binasına dönüştürür. Anıtkabir jürisinin başkanlığını yapar, ülkemizde birçok öğrenci yetişir ve 1954'de yine Stuttgart'a döner. Hitler'in Dev Yapılar Merakı Adolf Hitler dev yapılara meraklıydı. Çoğu savaşta ve savaş sonrasında yıkılsa da günümüzde

kendini herkesten üstün gören, sürekli haklı olduğuna inanan, hep ön plana çıkmak isteyen, burnu hep „Kafdağı“nda bir megalomandı! Savaş sonrasında onun kişiliği üzerine kafa yoran sayısız psikiyatri uzmanı doktor Hitler'in iki ruhlu bir insan olduğu üzerinde birleşmiştir. Dav-

genten Alanı'ndaki emniyet müdürlüğü bir zamanlar Hitler'in apartmanymış. Caddenin dev İngiliz Parkı'na açılan yanında Hitler'in emriyle inşa edilmiş olan neoklasik yapı o gün olduğu gibi günümüzde de ünlü bir Sanat Müzesi. Stuttgart trenine daha iki saat var.



ranışları çoğu kez esrarengizdi. Günümüzde hâlâ Münih'in merkezini „süsleyen“ Hitler projesi dev yapıları görmek isteyenler üç dilde düzenlenen yarım günlük turlara katılıyor. Hitler'in ülkeyi Münih'ten yönettiği yıllarda kaldığı görkemli yapı bugün Müzik ve Tiyatro Yüksekoku'nu barındırıyor. Az ötesindeki NSDAP idare binasında şimdi Sanat Tarihi Enstitüsü var. Odeon Alanı'ndaki Nazilerin çoğunlukla askeri törenlerde kullandığı sütunlar, dev heykeller, aslan figürleriyle süslü Feldherren yapısının önünde turist grupları fotoğraf çekiyor. Kentin ünlü Prinzregenten Caddesi'nde 1930 yıllarının Devlet Ekonomi Bakanlığı binasında bugün de Bavyera Ekonomi Bakanlığı var. Prinzre-

Hava oldukça serin, fakat güneşli, gökyüzü mavi-beyaz. Biraz tur atmalı, çok uzaklardan, dorukları karlı Bavyera Alpleri'nden gelen tertemiz havayı ciğerlerime çekmeli... Tarihi belediye binasının önündeki geleneksel Noel pazarı bu yıl da kurulamadı. İnsanlar Münih'in sokak ve caddelerini dolduramadı! Viktualien pazar alanında oturmuş, biralarnı yudumlayan, sık loden şapkalarına keçi sakalı takılı Münihliler, merakla dolaşan, sürekli fotoğraf çeken Asyalı turistler bugün yok! Adaşımın küçük dükkânı da kapalı, tezgâhlarını dolduran ikiyüze yakın peynir arasından birkaçını seçmeyeceğim, onunla ve canayakın eşiyile biraz sohbet edemeyeceğim. Münih her zamanki gibi güzel, fakat hüzünlü...

## „Şarkılar Bitmesin, Müziğimiz Susmasın“

Frankfurt'ta uzun yıllardır Türk sanat müziği dalında faaliyetlerde bulunan ancak Corona süreci nedeniyle, çalışamaz hale gelen Türk Sanat Müziği Sevenler Derneği, faaliyetlerine yeniden başlıyor. Geçtiğimiz haftalarda gerçekleşen genel kurulda, üyeler, müzik çalışmalarına oy birliğiyle evet derken, bu arada cemiyetin yürütme kurulu olarak bilinen Serpil Ulu-dağ, Orhan Mercan, Seda Başay üçlü yönetimine „göreve devam“ vizesi verdi. Koro ve müzik çalışmasının uzun vadeli bir uğraşı ve yatırım olduğunu söyleyen topluluk şefi Orhan Mercan: „Salgın nedeniyle, her müzisyen ve gruplar için elbette biz de olumsuz bir dönem geçirdik. Hele kalabalık bir topluluğun yeniden toparlanması, uyumlu kılınması ve gerçek kıvamına erişmesi,

elbette iğne ile kuyu kazmak gibi bir iş. Bu nedenle, dernek olarak faaliyetlerimizin geleceği konusunda bir karar vermek zorundaydık. Üyelerimiz ve topluluk elemanlarımızla bir karar toplantısı yaptık. Tüm arkadaşlarımız, olumsuz sürece rağmen topluluğu yaşatma yönünde tercih ortaya koydu. Bu bizler açısından da sevindirici bir durumdur. Müziğin, herşeye rağmen insanların sosyal yaşamı bağlamında ne denli olduğunu görüyoruz. Müziğimiz susmasın. Şarkılarımız bitmesin.“ dedi. Orhan Mercan, çalışmaların, „60320 Frankfurt Eschersheimerland 248 Haus Dornbusch“ adresindeki salonda Şubat sonunda başladığını sözlerine ekledi ve ilgi duyanların da bu çalışmalara katılabileceğini ifade etti. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

**CEM ADRIAN**

**8 Mayıs 2022 - Pazar**  
**Saat 14:30**

**Neue Stadthalle Langen**  
Südliche Ringstr. 77 . 63225 Langen

Bilgi için:  
0177 893 74 90  
(Aliakber Koç)

**Toplum**  
**Toplum24**

### T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.  
Santral: Tel: 069 / 713 773  
Faks: 069 / 713 77 485  
email: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr  
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,  
Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,  
Noter, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,  
Vize-Tereke, Tebligat gibi binlerce  
santral üzerinden, hergün sadece 14:00-16:00  
saatleri arası ulaşılabilmektedir.

“Her türlü konsolosluk işleminiz için  
www.konsolosluk.gov.tr adresinden  
randevu alınması  
gerektilidir.”

**ÇAĞRI MERKEZİ:**  
030 - 30 80 70 90

**Ataşehirler:**  
Çalışma: 069/778841  
Eğitim: 069/7072307  
Din Hizmetleri: 069/778286  
Ekonomi: 069/777424  
Ticaret: 069-69869870  
Kültür - Turizm: 069/233081  
Kültür Merkezi: 069/439438  
ACİL NÖBETÇİ Tel: 0160-96652270  
**TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:**  
0090 312 2922929  
Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası  
ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

### ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:  
Almanya: 118 33 Uluslararası:  
11834, Polis: 110, İtfaiye-lik  
Yardım: 112, Acil Eczaneler:  
011500, Acil Tıbbi Yardım: 19292  
Dış Acil Yardım: 6607271  
Nöbetçi Veteriner: 011500

**DİKKAT:** İşlemler hakkında  
telefonla bilgi talep etmeden önce,  
www.e.konsolosluk.net adresindeki  
internet sayfasının mutlaka  
okunması tavsiye olunur.

### T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz  
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr. Santral tel: 06131 / 982600  
Faks: 06131/835119. Ataşehirler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027  
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-5862764  
Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Her türlü konsolosluk işleminiz için, www.konsolosluk.gov.tr adresinden  
randevu alınması gerekmektedir. 06131-982600 veya - 017  
numaralı telefondan bilgi edinmek için hafta içi hergün saat 14-16  
arasında arayabilirsiniz. Her Çarşamba saat 09-13:00 arası,  
ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.



Almanya'da Hitler Faşizmi yönetiminde (1933-45 yılları arası) bu ülkede meydana gelen Yahudi soykırımında öldürülen insanları anmak için yapılan Federal Meclis özel oturumunda, duygusal anlar yaşandı.

Bu yılki anma töreninde konuk konuşmacıdan birisi, süreci çocuk çağda, 7 yaşında iken bizzat yaşayan ve toplama kamplarından kurtulan, 87 yaşındaki Inge Auerbacher idi. Hayat hikayesini ve Hitler sonrasında mücadele dolu hayatını örnekleyen Auerbacher, Holocaust'un üzerinden 77 yıl geçtiğini ancak düşmanlığa karşı mücadelenin ilk gün gibi devam ettiğini belirtti.

Inge Auerbacher ilerleyen yaşına rağmen ülke genelinde verdiği konferanslar ile "nefret yerine, hoşgörü ve barışçılığını" tercih ettiğini belirtti. Toplama kamplarındaki yıllarını hatırlayan 87 yaşındaki Auerbacher, o yılların altın sözcükleri arasında "ekmek, patates, çorba" geldiğini sözlerine ekleyerek, kendi gibi ailesiyle toplama kampına alınan yandaş kız arkadaşı Ruth'u hatırlattı. Onu tekrar görmek istemişim. Ancak mümkün değildi. 10. yaşgünü kutlamadan önce,

gaz odasında ailesiyle birlikte yakılarak katledildi." dedi ve gözyaşına boğuldu. Musevilere yönelik nefret duygusunu "kansere" olarak tanımlayan Inge Auerbacher, siyasetin bu alanda daha aktif olması gerektiğini hatırlattı ve nefret ve düşmanlık yerine hoşgörü, sevgi ve barış için etkin mücadele önerdi.

Korona sürecinde yapılan kimi protesto etkinliklerde, bu tür nefreti simgeleyen tabloları "düşündürücü" bulduğunu sözlerine ekleyen Auerbacher, bu sürecin tersine çevrilmesi için politik odaklara önemli tarihi sorumluluk düştüğünü hatırlattı. Üç yıl boyunca Theresstadt Toplama Kampı'nda ailesi ile birlikte ölüm kalım mücadelesi veren ve buradan kurtarıldıktan sonra ailesiyle birlikte Newyork'a göç eden Inge Auerbacher: "Benim babam 1. Dünya Savaşı'nda Alman Ordusu için savaşan kahraman bir askerkdi. Bu yüzden kahramanlık nişanı kendisine verilmişti. Buna rağmen, Nazi baskısından kurtulamadı ve hepimizi topladılar." dedi. Süreçte yakın aileden 20 kişiyi kaybeden Inge Auerbacher, kamptan kurtulduktan sonra 4 yıl tüberküloz hastalığına karşı

## „Yahudi Nefreti Kanserdir“

amansız bir mücadele verdiğini sözlerine eklerken: „Tek çocukluk hayalim vardı. Ama olmadı. Gelinlik giymek, çocuk sahibi olmak hayatımın tek düşüydü oysa“ dedi. Dönemin koşulları ve yaşanmışlıklardan ötürü çocuk sahibi olamadığını sözlerine ekleyen 87 yaşındaki Inge Auerbacher: „Ama olsun. Dünyadaki tüm çocukları, kendi çocuğum gibi görüyorum“ dedi. Auerbacher, sözlerini tamamlarken: „Hayatta tek dileğim var artık. O da Antisemit kafalar, yabancı ve yahudi düşmanlığı hastalığından bu toplumun arınmasıdır.“ diye konuştu. Federal Meclis Başkanı Baerbel Bas ise: „Antisemit girişimler, gündelik yaşamın parçası oldu“ derken, bu konuda özgürlük ve demokrasi imkanları sayesinde toplumsal dinamiklerin sessiz kalmaması gerektiğinin altını çizdi. Anma gününde İsrail Meclis Başkanı Mickey Levy de konuklar arasındaydı. Levy, yaptığı konuşmada, geçmişin ağır acılarını din direbilmek için Almanya'nın son 75 yılda önemli çaba içinde olmasını takdirde karşıladığını söyledi. „Ancak öyle acı bölgeleri var ki, onların tamamen giderilmesi, mümkün değil. Yine Almanya ve İsrail'in yıllardır sıkı işbirliği ve ilkeleri dahilinde toplumun üzerinde travma büyük ölçüde aşılabilmektedir.“ diyen ve soykırım kurbanlarını saygıyla anan İsrail Meclis Başkanı bir anda duygulandı. Levy Holocaust'u tanımlamaya çalışırken, „Bir daha asla! Asla! deyince, kendini tutamadı ve ağlamaya

başladı. Federal Meclis oturumunda hazır bulunan milletvekilleri, hükümet üyeleri ve konuklar ayağa kalkıp dakikalarca alkışladı. Bu arada Almanya Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier ve diğer konuşmacı Inge Auerbacher İsrail Meclis Başkanı'nın yanına giderek, kendisini teselli etmeye çalıştı. „Holocaust Anma Günü“ BM'nin aldığı karar doğrultusunda, 2005 yılından bu yana, her sene 27 Ocak'ta düzenleniyor. Özellikle Almanya bu konuda büyük sorumluluk üstlendiği için, 27 Ocak'ta devlet töreni düzenleniyor.

BM bu kararını, ilk olarak Birkenau-Auschwitz toplama kampının dağıldığı günün 60.



yıldönümüne dayandırmış ve 27 Ocak gününü „Holocaust“ kurbanlarına adamıştı. „Holocaust“ Yahudiler'in Soykırımı anlamına geliyor. Anımsanacağı gibi, Hitler Faşizmi döneminde Yahudiler'in katliamına sahne olan birçok toplama kampında, milyonlarca Musevi vatandaş gaz odalarında katledilmiş veya ağır yaşam koşulları ve sistematik açlıktan hayatını kaybetmişti.



Ren-Pfalz Eyaleti Atatürkçü Düşünce Genel Kurulu Ren-Pfalz eyaletinin başkenti Mainz'da, Atatürkçü düşünce alanında konferans ve ulusal günleri kutlama faaliyetleriyle yıllardır tanınan „Atatürkçü Düşünce Derneği“ olağan genel kurulunu geçtiğimiz ay yaptı. 2 yılı aşkın süredir devam eden pandemi koşulları yüzünden ça-

yönelik etkinlik önerileri tartışıldı ve Türkiye'deki siyasi ve toplumsal gelişmeler değerlendirildi. Bu toplantıda yapılan seçimlerde, üyeler başkan Ali Seyfi ile yola devam kararı aldı. Yeni yöneticilerin isimleri şöyle: Başkan Ali Seyfi, 2. Başkan Betül Yeltekin, Genel Sekreter Bilgen Karakülah, Sayman: Safiye Bektaş, Üyeler: Gülay Berber, Sevgi

## Yeni Dönem... Yeni Yönetim...

İşmalarına ara veren derneğin, gerçekleşen olağan genel kurulunda, geleceğe

Hamuroğlu, Mehtap Gerçek-Coşkun. Yedek üyeler: Coşkun Ölmez, Ceyhan Örtlek. Derneğin Denetleme Kurulu üyeliklerini Can Yeltekin, Hilmiye Sezer, Bircan Akıncı, Funda Ölmez üstlenirken, Onur ve Disiplin Kurulu'na ise şu üyeler getirildi: Bahri Şirinler, Özkan Bengü, Hakan Bilgin, Şenol Seyfi. Başkan Ali Seyfi ve yönetim kurulu üyelerinin, yeni döneme ilişkin hedefler bağlamında, yaptığı açıklamada şu görüşler dikkati çekiyor:

„...Mustafa Kemal Atatürk, ulusal devlet kurma sürecinde büyük sıkıntılar çekmiş ancak bu zorluklar karşısında ilham ve kaynağını milletin kendisinden alarak, iradei milliyeye dayana-

rak Türkiye Cumhuriyeti'ni kurmuştur. Çağdaş olma, toplum ve devlet yaşamını akıl ve bilime dayandırma, ancak ve ancak laiklik ilkesinin eğitimde, politika, devlet ve toplum yönetiminde eksiksiz uygulanmasıyla mümkün olacağını da her zaman dile getirmiştir. Atatürk'ün hedef olarak işaret ettiği muassır medeniyetler seviyesinin üstüne çıkmak için bıkmadan, usanmadan, azimle çalışarak, yaşatmalı ve diri tutmalıyız. Bizler de cemiyet olarak üstümüze düşen görevin farkındayız ve uzun yıllar derneğimizin devamlılığını amaçlarına uygun şekilde sürdürmeye devam edeceğiz...“

(Haber: İhsan GÜMÜŞ)

# DÜNYA ASPERGER GÜNÜ

**Avusturyalı  
Çocuk  
Hekimi  
Dr. Hans  
Asperger  
(1906-1980)**

Otizm Yelpazesi içinde yer alan "Asperger Bozukluğu (AB)", bireyin bilişsel, sosyal özelliklerini ve yaşamını önemli ölçüde etkilemektedir. Amerika Psikiyatri Birliği'nin Mental Bozuklukların Tanısal ve Sayımsal El Kitabı (DSM)- V sınıflamasında AB, "1. Düzey- Otistik Yelpaze Bozukluğu" olarak adlandırılmıştır. 2000'li yıllarda, AB olan bireyler kendilerine "Aspie" adını vermişlerdir ve internet ortamında bir "Aspie kültürü" oluşmuştur. Son yıllarda nörodiversite (nörolojik çeşitlilik) kavramı ortaya atılmıştır. Otizm yelpazesi dışındaki bireyler, nörotipik(NT, normal beyin yapısına sahip) olarak adlandırılmaktadır.

**Tarihçe:** İlk kez 1944 yılında Avusturyalı çocuk hekimi Dr. Hans Asperger tarafından tanımlandı. Nazi döneminde Viyana Üniversitesi'nde profesör olan Dr. Asperger'in, sayısı 350'yi aşan Almanca makalesi, zamanında göz ardı edilmişti, 1990'lı yıllarda, bu farklılığın ayırıcılığına varıldı. Dr. Asperger'in doğum günü olan On Sekiz Şubat Günü, Asperger Bozukluğu hakkında farkındalık oluşturmak ve dayanışma amacıyla Dünya Asperger Günü, 2006 yılı ise Uluslararası Asperger Yılı kabul edildi. (Bkz. Hans Asperger, National Socialism, and "race hygiene" in Nazi-era Vienna | Molecular Autism | Full Text (biomedcentral.com))

**Asperger Özellikleri:** Asperger Bozukluğu (AB) olan çocukların temel özelliği, toplumsal etkileşimde ciddi bir biçimde bozulmaya, davranış, ilgi ve etkinliklerde sınırlı, takıntılı, yineleyici örüntülere sahip olmalarıdır. Belirtiler, erken çocukluk döneminden itibaren belirgin olduğundan, çoğunlukla ilk kez çocuk psikiyatrisi kliniklerinde değerlendirilirler. Erkek çocuklarda kız çocuklara göre dört kat daha fazla belirlenmektedir. Sıklığı kesin olarak bilinmemektedir. Dört ya da beş yaşlarında "küçük profesör" olarak adlandırılabilen çocuklardır. Fakat daha sonra yalnız, az arkadaşı olan çocuklar olurlar. Parlak bilim insanlarından toplumun kenarında kalmış mutsuz, yalnız bireylere değişen bir yelpazede bulunabilirler. Erişkin dönemde sosyal ya da iş yaşantıları olumsuz etkilenir. Olguların çoğunluğunda bozukluk yaşam boyu sürer ve

kişinin işlevselliğini çok bozması nedeniyle hastalar daha sonraki yaşlarında sıklıkla erişkin psikiyatrisine de başvurmurlar. Kısmen sosyal farkındalıkları olsa da bu çocuklar diğerlerine farklı ya da tuhaf görünürler. Beceriksiz ve sakar olabilirler. Duruş ve yürüyüşleri farklıdır. Aile birey-



leri arasında benzer özellikleri taşıyanlar bulunabilir. (Asperger ya da Asperger eğilimli). Bu bozukluk, yüksek işlevli otistik bozukluğun (bilişsel bozukluğun olmadığı durum) bir biçimi olabilir. Buna karşın günümüzde bu ayrım hala tartışmalıdır. Lawrence Osborne, AB'ni nörolojik bir durum / farklılık olarak tanımlamıştır.

**Dış görünüm:** Bazı dış görünüm (fenotipik) özelliklerinden de söz edilmektedir. Geniş alın, uzun ve geniş filtrum, ağız ve çene göreceli olarak küçük, kulak kepçelerinde farklılık, uzun parmaklar gibi. Ayrıca, birçok insana göre, Aspergerliler'in gözleri güzel, bakışları masum, gizemli ve çocuksu bulunmaktadır.

**Klinik belirtiler:** Empati eksikliği, naif, uygun olmayan biçimde, tek taraflı etkileşim; arkadaşlık kurma yeteneğinin olmaması ya da az olması; bilgi biçimde, tekrarlayıcı konuşma; dil dışındaki iletişimin- göz teması, vücut dili- zayıf olması; belirli konularda aşırı yoğunlaşma; beceriksiz ve koordine olmayan hareketler ve vücut duruşunun (postür) kötü olması.

**Dil gelişimi:** Otistik yelpazede yer alan çocuklardan farklı olarak, dil gelişimi normaldir. İki yaşına kadar tek tek sözcükler söylerler. Üç yaşına kadar iletişim sağlayan cümleler kurarlar. Okumayı erken yaşta öğrenebilirler. İletişimin sözel olmayan yönlerinde yetersizlik vardır (yüz ifadesi, mimikler).

Nöropsikolojik değerlendirme sözel olmayan öğrenme güçlüğü ile uyumlu bir biçim gösterebilir. Konuşmanın tonlamasında bozulma vardır. Bu çocukların yaşlarına göre olağanüstü bir kelime dağarcığı vardır, ancak mecazi konuşmayı anlamakta zorlanırlar ve kelimeleri gerçek

anlamları dışında kullanmazlar. Özellikle mizah, ironi ya da şakalaşma gibi mecazi anlam taşıyan dilde zayıftırlar. Genellikle mizahın bilişsel temelini anlarlar, ancak içeriğini anlayamadıkları için hoşnut kalmazlar.

**Dil dışındaki iletişim yeterlilikleri:** Mimiklerin sınırlı kullanımı; Beceriksiz, uygun olmayan vücut dili; Yüzün ifade biçimi sınırlı; Uygun olmayan ifadeler (uygun olmayan zamanda gülümseme gibi); Garip bir biçimde zorlayıcı sabit bakışları olabilir.

**Göz Teması:** Aspergerli insanlar için, dinlemeleri gerekmediğinde göz teması kurmak daha kolaydır. Göz teması, konsantrasyonlarını bozar. 15 yaşında bir adolesanun izlenimleri şöyle: "İnsanların yüzlerine, özellikle gözlerine bakmak, bana göre yapılacak en zor şeylerden biridir. İnsanlara baktığımda, bunu yapabilmem için her zaman bilinçli bir çaba harcamam gerektiği ve genellikle yalnız bir an için yapabildim. Daha uzun bir süre bakarsam, insanlar genellikle gerçekten onlara değil, orda olduklarının farkında değilmişim gibi onların arasından geçtiğimi iddia ederler."

**Psikolojik sorunlar:** AB olan çocuklar, özellikle, duygu- durum ve anksiyete bozuklukları gibi diğer psikiyatrik hastalıklara açılarından yüksek risk altındadırlar. Bu çocukların yüzde 30'unda birlikte psikiyatrik bozukluklar görülür. Depresyon, anksiyete, uyku bozuklukları, takıntı- zoruntu (obsesif kompulsif) bozukluğu, bipolar bozukluk gibi. Özkiyım olasılığı daha fazladır. **Güçlü yönleri:** Dil gelişimi iyidir. Ayrıntıları hatırlamada son derece gelişmiş bir bellekleri vardır. Somut, ardisıra düşünme biçimi, hayalde canlandırma yeteneği gelişmiştir. Sabırlı, azimli, doğru

ve dürüst davranış sergilerler. Taniya götüren özellikler şunlardır:

Erken çocukluk döneminde - üç yaşından önce- çocuğun, "otizm" tanısı almış olması; çocuk okula başladığında sosyal beceriksizlik ve hareket sorunlarının ayırıcılığına varılması; yakın aile bireyleri arasında otizm ya da AB tanısı almış bir bireyin olması; depresyon gibi ikincil bir psikiyatrik belirtinin varlığı; belirtilerin erişkin dönemde de sürmesi. Sekiz ya da dokuz yaşlarında, sosyal sorunlar başlayınca kadar ayırt edilemeyebilirler.

**Ayrırtıcı Tanı:** Şizoid kişilik bozukluğu ile AB'ni ve yüksek işlevli otistikleri birbirinden ayırmak çok zor olabilir. Duygulanımın sığ olması ve bazı rahatsız edici davranışların olması nedeniyle bu bireylere erişkin yaşta şizofreni tanısı konabilmektedir. Tanı, daha çok çocuk ve ergen ruh sağlığı ve hastalıkları kliniklerinde konulmaktadır. Erişkin psikiyatri kliniklerinde pek az düşünülen ve oldukça az konulan bir tanıdır.

**Okulda başarıyı nasıl etkiler?** Okuma becerilerinde güçlüklere; matematik becerilerinde, özellikle geometri ve soyut kavramlarda; görsel- uzamsal hünerlerde yetersizlikler (yap-boz tamamlama, labirent, çizme, harita çizme ve okuma gibi); elyazısı, organizasyon becerileri; özellikle zamanı yönetme, uzun süreli projeleri planlama, ödev yapma; sosyal beceri eksikliği ya da rutine uymama ile ilişkili davranışsal sorunlar; etkin olmayan çalışma alışkanlıkları; diğer ilgi alanları ya da ilgisiz ayrıntılarla kolayca dikkatin dağılması. İyi gününde konsantre olur, rahatır, sosyaldir, iyi öğrenir. Pek iyi olmayan gününde ise kendine dalmıştır, güvensizlik duyar, sınıfta rutini izleyemez.

**Öğrencinin gereksinimleri:** Uyum sağlamak için rutin oluşturup zaman ayırmak; sakin, iyi düzenlenmiş bir sınıf; eleştiriden çok cesaretlendirici bir atmosfer; pratik destek sağlamak; ev/ okul ve öğretmenler arasında tutarlılık, uyum sağlamak; disiplin kurmada değişik yollar denemek (çocuğa karşı empati geliştirmek, olumsuz davranışları AB'nun sonucu olarak görmek) gerekir. Karşı gelen, istemli olarak söz dinlemez değildir, çocuk duygusal olarak rahatsızdır...

(Devamı Gelen Sayfamızda)



## DÜNYA ASPERGER GÜNÜ

Dünyada bugün bilim ve sanat varsa,  
gelişimini bir anlamda  
Aspergerliler'e borçludur.

(Baştarafı Yan Sayfamızda)

**Öğretmen ve anne- baba davranışı nasıl olmalı?**  
Sakin, duygusal tepkilere hazırlıklı olmalı, ödevlerde esnek davranmalı, çocuğun olumlu yanlarını görebilmeli, ince bir mizah duygusu olmalıdır. Günümüzde, gelişmiş ülkelerde Aspie'ler bu durumun tedavi gerektiren bir hastalık olmadığını, bir farklılık olduğunu kabul ettirmişlerdir. AB, yaygın gelişimsel bozukluk gibi özel eğitim desteği gerektiren durumlar içinde yer almamaktadır. Ancak, bu farklılığın erken tanınması ve sosyal becerilerin geliştirilmesi ile AB bulunan bireylerde sosyal sorunlara bağlı ikincil psikiyatrik sorunların ortaya çıkması önenebilir. Eğitim, iş ve aile yaşamlarında başarı sağlanabilir, çok güç olabilecek yaşamları kolaylaştırılabilir. Sosyal becerile-

mizah anlayışına sahiptirler, dürüst ve kararlıdır. Dr. Atwood, DSM-V'in yeni sınıflaması ile aynı görüşte olmadığını belirtmektedir. Bkz. What is Asperger's Syndrome - ASD Level 1? - Dr Tony Attwood Asperger Bozukluğu'nun özellikleri şöyle özetlenebilir:

Entelektüel ya da sanatsal ilgileri vardır.  
Konuşma farklılıkları vardır.

Motor becerilerde gecikme, gerilik olabilir.  
Detaya odaklanır.  
Sosyal becerileri zayıftır.  
Sosyal güdümlü değildir.  
Sabırlı, azimlidir.  
Son derece doğru, dürüsttür.

Rutine iyi uyum sağlar.  
Ciddi psikolojik sorunlar gelişebilir.  
Aspergerli bazı bireyler görsel düşünürlerdir; diğerleri, matematik, müzik, ya da sayılarla düşünürler fakat

Charles Richter, Vladimir Putin, Isaac Asimov, Blind Tom Wiggins, Susan Boyle, Stanley Kubrick, Susanna Tamaro, Woody Allen, Steven Spielberg, Antony Hopkins...

### BİLİM VE SANAT, GELİŞİMİNİ BİR BAKIMA ASPERGERLİLER'E BORÇLUDUR.

Aspergerli 13 yaşındaki bir erkek çocuğun sözleri şöyle:

"En çok kendimden korkarım  
Kontrol tam değil: sürdürmek için değişmez bir çırpınma  
Gücümü tüketir  
Daıma yorgunum: Hiç bir zaman yeterince uyumam  
Çevremde kontrolümün dışında olaylar gelişir:  
Beni korkutan şeyler yaparım.  
Kafam karışık ya da öfkeli ya da yorgunsam,  
Hata yaparım ve vücudum üstlenir.

Hayatınızı ıssız olarak izlemek ürkütücü.  
Kontrolü tekrar ele almayı istemek için çaba gerekir.  
Hissettiğim şeyden korkarım. Duygu kontrolümü zayıflatır.  
Düşündüğümde, bazen bırakmayı düşünürüm,  
Herşeyi salıvermeyi.  
Her zaman savaşmak incitir.

Yalnızca, huzur ve dinlenme isterim."  
Asperger Bozukluğu'nu anlatmak ve anlayabilmek için, bu bireylerin empati gelişimine katkıda bulunması açısından sinema sanatının en etkili yol olduğu kabul edilmektedir. Otizmlili bireyleri konu alan çok sayıda film vardır. AB'ni konu alan filmlerin başlıcaları ise şunlardır: Mozart ve Balina, 2005; Mary and Max, 2009; Adam, 2009; Benim Adım Kahn, 2010; Simple Simon, 2010; Temple Grandin, 2010. FARKLILIKLAR GÜZELDİR. TEMPLE GRANDIN'E GÖRE DÜNYA, ASPIE'LERE GEREKSİNİM DUYMAKTADIR!

**Prof. Dr. Serpil UĞUR BAYSAL**  
Yazdı



rin geliştirilebilmesi için grup eğitimi etkin bir girişimdir. Konu ile ilgili çalışmalarını Avustralya'da sürdüren İngiliz psikolog Tony Atwood şöyle demektedir: "Genellikle çocuğa, "Tebrikler, sende Asperger Sendromu var, der ve bunun anlamını açıklarım: O çocuk, deli, kötü ya da eksik değildir; fakat, düşünme biçimi farklıdır. Tony Atwood, Asperger Sendromu olarak tanımladığımız sıradışı yetenek profilinin evrim boyunca türümüz için önemli ve değerli bir özellik olduğunu söylemektedir. Ona göre, AB bulunan bireyler güçlü bir sosyal adalet duygusuna, farklı bir

hepsi özgün konularda düşünürler. Literatürde, Asperger eğilimi gösteren ünlü bilim adamlarının ve müzisyenlerin özellikleri araştırıldığında Albert Einstein, Vincent Van Gogh, Gregor Mendel, Marie Curie, Thomas Jefferson, Carl Sagan, Wolfgang Amadeus Mozart, H.G.(Herbert George) Wells, Charles Darwin, Isaac Newton, Ludwig van Beethoven, Emily Dickinson, Virginia Woolf, Jane Austen adlarına rastlanmaktadır. Sanat, bilim, politika alanında ünlü Aspergerliler medyada şöyle yer almaktadır: Dan Aykroyd, Satoshi Tajiri, Paddy Considine,



## Almanya'da Gençlerin Türkçe Konuşmada Kıvrılan Hevesleri

Kısa adı TEB olan Hessen Türk Veliler Birliği, geçtiğimiz ay, bölgeden geniş katılımlı bir bilgilendirme ve görüş alışverişi toplantısı düzenledi. Korona koşulları dahilinde, beklenenden fazla ilgi gören bu etkinliğe veliler, öğretmenlerin yanısıra, çok sayıda öğrenim çağındaki çocuk da katıldı. „Aile'de ve okulda Türkçe anadil eğitimi" konulu toplantıda konuşan gençler, Türkçe dilini önemsediklerini belirttiler. Toplantıda söz alan Tür genci Lale Bengi: „Bu dili, her ortamda kullanmak için çaba sarfediyoruz. Ne var ki, kimileri bizim aksanımızı eleştiriyor ve yer yer alay konusu bile yapabiliyor. Bu da bizim daha fazla öğrenme istencimizi köreltiyor." dedi.

Öğretmenlerin hedefinde ise, Türk veliler vardı ve anne babaların çocuklarını Türkçe anadil dersine katılma konusunda yeterince özendirici olmadıklarını dile getirdi. Bu arada kimi konuşmacılar, Türkçe'nin Hessen eyaletindeki okullarda gerek Türk gerek diğer uluslardan Türkçe'ye ilgi duyan herkese açık olabilecek biçimde 2. veya 3. yabancı lisan olarak müfredata bir an önce alınması gerektiğini vurguladı. Günün programında ayrıca gençlerin hazırladığı şiir ve şarkılar da ilgi gördü. Katılımcılar böylesi etkinliklerin belli zamanlarda yenilenmesi gerektiği yönünde görüşler ortaya koydu.

(Hamide KÜÇÜKLER)



## ACI KAYIP

Doğumu:  
11.05.1940  
Vefatı:  
08.01.2022

Frankfurt'un değerli şahsiyetlerinden,  
girişimci arkadaşımız  
Dr. İsmail Özkan'ın annesi

## Makbule ÖZKAN

vefat etmiştir.

Ailesi, sevenleri ve yakınlarına sabır;  
merhum Makbule Anne'ye Tanrı'dan  
rahmet temenni ediyorum.

- Hüseyin Adalı -

## Korona Yardımı İçin Son Başvuru Tarihi 31 Mart

Kovid19 virüsü nedeniyle devletin 2020 yılında başlattığı vergiden ve sosyal sigortalardan muaf „Korona Yardımı“nın verilmesi, 31 Mart 2022 tarihine kadar uzatıldı. Konuya ilişkin sorularımızı yanıtlayan mali yasalar ve vergi mükelleflerinin hak ve sorumlulukları konusunda Frankfurt bölgesinde bilgilendirme çalışmaları yapan Tican e.V. adlı derneğin başkanı Asım Tozoğlu, Korona yardımının tamamının 1500 Euro olduğuna vurgu yaptı ve işverenlerin, istihdam ettiği işgörenlerine bu yardımı bir seferde olduğu gibi, taksitle de ödeyebileceğini hatırlattı. Asım Tozoğlu, konuya ilişkin özette şu görüşleri dile getirdi: „Örneğin işveren, personeline 2020'de 500, 2021 500 Euro vermişse, kalan 500 Euro'yu 2022'de ödeyebilir. İşin ilginç tarafı, işyeri değiştirenler, eski işyerinden almalarına rağmen, yeni işyerinden de yine 1500 Euro'ya kadar bu vergiden muaf devlet yardımından yararlanabilirler. Şu günlerde ayrıca şu bilgilerin de gözden kaçmamasında büyük yarar vardır: 1) Emeklilerde 1955 yılından beri değişmeyen yıllık 102

Euro vergi muafiyeti, 2022 yılından itibaren 535,96 Euro'ya yükseltildi. 2) 2006 yılından beri değişmeyen çocuk bakımı muafiyeti, yıllık boyutta, çocuk başına 4000 Euro'dan 5058,51 Euro'ya yükseltildi. 3) 2009 yılından beri değişmeyen ve teknik Almanca dilinde "Sparerfreibetrag" diye adlandırılan yıllık kişi başına düşülen faiz muafiyeti, 949,90 Euro oldu. Bu rakam, evlilerde tam iki katıdır. Yıllık faiz geliri bu miktarın altında olanlar vergi vermezler. Örneğin yıllık 3000 Euro faiz geliri olan bir aile, muaf miktar çıktıktan sonra, 1100 Euro'nun karşılığında vergi yüküne bağlı olarak vergi öder. 4) Öğretmen, doktor vb. mesleklerde yıllık 1250 Euro olan "Arbeitszimmer" yani çalışma odası masrafları 1812 Euro'ya yükseltildi. 5) 1975 yılından beri değişmeyen özürllülük muafiyeti ise, 2021 yılından sonra iki katına çıktı. 6) 2011 yılından beri aynı kalan yol masrafları sabit miktarı, 1000 Euro'dan 1169 Euro'ya çıktı. Yani evle işyeri arası 100 metre olsa bile, vergiden muaf

tutulan miktardır bu. 7) 2004 yılından beri değişmeyen "Ausbildungsfreibetrag" yani meslek muafiyeti, yıllık 1206 Euro'ya yükseltildi. Bu rakam, 18 yaşından büyük bir çocuğun ailesi haricinde oturması halinde ödenir. Kaldığı yerde ödediği kira vb. masrafla kabul olmadığından bu küçük bir teselli şeklinde görülebilir. 8) 2002 yılından beri sabit kalan özel giderler sabit muafiyeti bekarlarda 35Euro'dan 48 Euro'ya yükseltildi. Evlilerde bu iki katıdır. Çocukların Kreş / Kindergarten masrafları, derneklere yapılan yardımlar vs. olmadığı zaman, vergiden muaf olan kısım. 9) Bilgisayar ve benzeri aletlerde üç yıl amortisman kanununu değiştirdi. 3000 Euro'ya alınan bir "Notebook" istenirse, bir yılda bile vergiden düşülebilir. Vergi yükü yüksek olanlar için büyük bir avantaj sağlanmış oldu. 10) Bağışları bir yıldan daha çok yıla bölmek mümkündür. Yapılan bağışlar vergiden daha para getirecek miktardaysa, bunu kalan miktar gelecek yıla aktarmak olanaklıdır. Bunun zamanında maliyeye bildirilmesi gerekir."

## Almanya'da Yeni Yasal Değişiklikler

2022 yılı Şubat ayı, 28 gün çekiyor olmasına rağmen, geçen ay başından itibaren uygulanmasına başlanan yasal değişiklikler bağlamında, yoğun bir dönem olarak dikkati çekiyor. Bu değişiklikleri şöyle özetleyebiliriz: - Bugüne kadar 1 yıl geçerlilik süresi olan aşı sertifikası, AB Komisyonu'nun yeni bir kararıyla 9 ay geçerli olacak ve bu değişime, tüm üye ülkeler uyacak. - AB üyesi ülkeler dahilinde seyahat edecek olanlardan, bu hastalığı geride bırakıp iyileşmiş olan veya geçerli aşı sertifikası taşıyanlar için artık ek bir Korona testi öngörülüyor. Yolcuların, aşı olduğunu dijital ortamdaki kayıtlarla belgelemesi yeterli kabul edilecek. Bugüne kadar aşısız olanlardan ise, negatif PCR testini ibraz etmek zorunda. Bu testin süresinin 72 saatten daha eski olmaması veya Antigen denilen, 24 saatte eski olmaması, yeni uygulama kapsamında şart koşuluyor. - Şubat ayının 21. gününden itibaren Almanya Novavax adlı yeni bir aşı ile tanıyacak. Federal Sağlık Bakanlığı ilk etapta ülke genelinde 1,75 milyon doz aşının servis edileceğini duyurdu. Bu aşının vurulması ise, Şubat ayı sonunda başlayacak. Novavax adlı bu aşının mevcut aşılarla farklı olarak, protein içerdiği söyleniyor ve bu nedenle „Protein Aşısı“ olarak da anılıyor. - Almanya, 1 Şubat'tan itibaren internet ortamında giderek yayılan ve nefret boyutlu yayınları yakın takibe almaya başladı. Yeni yasa, bu yayınların kesilmesini hedefliyor. Bu konuda, Facebook, Youtube, TikTok gibi yaygın erişim kanallarının, önemli bir sorumluluk taşıdığı belirtiliyor. Yani yeni uygulama ile, bu tür yaygın erişim platformları, söz konusu nefret suçu boyutlu yayınları kaldırmakla yükümlü olmayacak ve aynı zamanda Federal Kriminal Dairesi'ne de gerekli bilgileri ibraz etmek zorunda olacak. Bu konuda Federal Kriminal Dairesi'nde (BKA) özel bir birim oluşturuldu ve böylesi yayınlar konusunda gelen ihbar ve şikayetleri hızla işleme alacak. Edinilen bilgiye göre, BKA yılda ortalama 250 bin civarında benzeri şikayetleri alıyor ve yine ortalama yılda 150 bin ceza davası açılıyor. - Pandemi sürecinde meslek eğitim aşamalarında olan gençler de, son iki yıldır önemli bir sorunla yüzyüze bulunuyor. Bu süreçte meslek eğitimi alan öğrencilerin maddi açıdan güç durumda kalmaması için, özel bir maddi kaynak kullanıma sunulacak. Yani, bünyesinde 499'a kadar personeli olan işletmelere, devletten her bir meslek eğitim yeri imkanı için 4 bin Euro ek yardım ödenecek. Yine aynı kapsamda, işletmelerin başvurması halinde, belli koşullarda bu yardım miktarı, 6 bin Euro'ya çıkarılabilecek. Bunun için son başvuru tarihi 15 Şubat 2022 idi. - Vergi beyannamesini ibraz süresi de uzatılıyor. Yani, beyannamesini bir vergi danışmanı veya bu alanda yetkin bir dernek (Steuerhilfverein) aracılığıyla Maliye için hazırlatan vergi mükellefleri için bu sorumluluk 31 Mayıs 2022 tarihine kadar uzatıldı. Normal koşullarda mükellefler bu beyannamesini Şubat ayı sonuna kadar vermek zorundaydı.

## Frankfurt Türkgücü Eyleme Hazırlanıyor

Hessen eyaletinin en köklü futbol kulüplerinden sayılan Frankfurt Türkgücü, yıllardan bu yana kendi tesislerini kurma konusunda belediye yetkililerinden yeterli ilgi görememekten yakınıyor ve: „Bu toplumun geleceği olan gençlerimizi, imkansızlıklardan ötürü tek tek kaybediyoruz“ uyarısında bulunuyor. Geçen ay, konuya ilişkin bir araya gelen Türkgücü yönetim kurulu üyeleri, mevcut sorunlar üzerine durum değerlendirmesinde bulundu ve geleceğe yönelik izlenecek yöntemleri görüştü. Yıllardır Frankfurt'un göçmen nüfusu yoğun Gallus/Griesheim bölgesinde faaliyetlerini sürdüren kulübün acilen kendine ait bir tesise ihtiyacı olduğunu söyleyen başkan Hüseyin Adalı: „Emanet bir sahada zor koşullarda, yoktan birseyler yaratmaya çalışıyoruz. Ancak dökme suyla değirmen dönmez. Yıllar önce elimizde futbola ilgili çocuk ve yoğun bir genç potansiyeli vardı. Kulüp tesisi olmayınca, bu gençleri maalesef kazanamıyoruz. Belediye Başkanı dahil, sayısız yerel yönetici ve birim yetkilisi ile görüştük. Klübümüzün, doğru dürüst bir lokali bile yok. Soyunma odamız yok. Hedefimiz, çok amaçlı bir modern tesis yap-



maktı. Ancak destek arayışlarımız yolda kaldı. Oysa spor kültürü, Almanya'da önemlidir. Biz de önemine inanıyoruz. Gençleri sporla birleştirmek istiyoruz. Daha dün Almanya'ya gelen örneğin Afgan mülteciler için, modern criket sporu tesisi planlıyor, ancak bizim taleplerimize tek yanıt yok. 60 yıldır bu ülkeye emek vermiş Türk toplumunun sesini duyurmak zorundayız. Ağlamayan çocuğa meme verilmez denir. Biz ağlamayacağız ama, gerekirse meydanlara, yollara ineceğiz. Ve hatta Römer Meydanı'nda eylem koymaya bile hazırız. Yaklaşık 40 yıllık geçmiş olan bu kulübe böylesine yanlış ve adeta üvey evlat muamelesi yapılmasına bundan böyle göz yummayacağız. Hakkımızı arayacağız“ dedi. Yönetim Kurulu, bu arada Alman medyası ile temas kurarak, sorunu Alman kamuoyuyla paylaşmayı da hedefliyor.

# Alman Dili Edebiyatı'nın 101 Yıllık Unutulmaz Ustası: Stefan Zweig

Stefan Zweig, geçtiğimiz yüzyıl Alman dili edebiyatının en değerli yazarlarından biriydi. 23 Şubat 1942'de, seksen yıl önce dünyamıza veda etmiş olan değerli yazar 38 yaşında, ününün doruğuna ulaşacağı Salzburg'a yerleşse de hep içten bir Viyanalı kalmıştı...

Viyana'da kalburüstü ve varlıklı insanların yaşadığı Schottenring bulvarında 14 numaradaki gösterişli binada 28 Kasım 1881 günü dünyaya gelen Zweig daha sonra ailesiyle Concordia Alanı 1 ve Rathaus Caddesi 17 adreslerindeki apartmanlarda yaşar. Üniversite yıllarında yavaş yavaş ünlenemeye başlayan genç yazar ve ve şair 1907'de ailesinin yanından ayrılır, Kochgasse 8 numarada kendine bir kat tutar. Zweig üniversitedeki derslere pek katılmaz, günlerini daha çok Viyana'nın kahvehanelerinde, konser salonlarında ve tiyatrolarında geçirir.

O yıllarda genç Zweig'in ilgisini Rainer Maria Rilke ve Hugo von Hofmannsthal'ın yapıtları çeker. Lise öğrencisiyken yazdığı şiirler Viyana'nın edebiyat dergilerinde yayınlanır. 1901 yılında "Gümüş Teller" adıyla kitaplaştırılan şiirler Zweig'in ilk yapıtıdır. Yine aynı yıllarda Wiener Zeitung genç edebiyatçının kültür makalelerini basmaya başlar. Theodor Herzl'in redaktörlüğünü yaptığı Neue Freie Presse de Stefan Zweig'in kültür makalelerini yayınlamaktadır.

Aynı günlerde Emil Verhaeren'i okumaya başlayan Zweig Belçikalı edebiyatçının yapıtlarını Almanca'ya çevirmeye, onu Avusturya'da tanıtmaya karar verir. Verhaeren'in romanlarını basacak Viyanalı yayıncılar ve oyunlarını sahneleyecek tiyatrolar arar. Stefan Zweig o günlerde Fransız yazar Romain Rolland'la da dostluk kurar. Genç Viyanalı pasifist Rolland'ın görüşlerine hayrandır.

Bu dostlukları otuz yıla yakın sürer, birbirlerine karşılıklı sekiz yüzün üzerinde mektup yazarlar. Rolland'la yazışmalarında veya sohbetlerinde konularının ağırlığı Avrupa kültürü, edebiyatı ve politikasıdır. Genç Zweig kendisinden on beş yaş büyük Fransız yazarın etkisinde kalmaya başlar.

O yıllarda Viyana kültür dünyası genç üniversite öğrencisine geleceğin önemli edebiyatçılarından biri gözüyle bakmaya başlar. Mart 1903'de Hermann Hesse'ye yazdığı bir mektupta Zweig şöyle der: "Yurtdışında çok kişi Viyana'da edebiyatı sadece bir kahvehanede toplanan edebiyatçıların gerçekleştirdiğini sanıyor." Genç edebiyatçı Viyana kahvehanelerine sık sık uğrasa da hiçbir zaman oraların devamlı müşterisi olmaz. İlk başarıları genç Stefan'ın gözünü kamaştırmaz, Berlin'e yerleşmeye karar verir, çünkü o Almanya'nın başkentinde kendisini bambaşka bir sanat ve kültür geleceğinin beklediğine inanmaktadır. Felsefe öğrenimini Berlin Üniversitesi'nde sürdürür, ancak birkaç yıl sonra doğduğu kente döner ve yüksek öğrenimini 1904 yılında Viyana Üniversitesi'nde tamamlar. Aynı yıl Zweig'in ikinci yapıtı olan "Erika Ewald'ın Aşkı" yayınlanır.

1912 yılında tanıştığı evli, iki çocuklu Friderike Maria Winternitz'le sık sık Kochgasse'deki evinde buluşurlar. Ancak bu birliktelik Zweig'in 1913'de Paris'te genç Marcelle'i tanı-

masıyla sarsıntı geçirir. Zweig bir ara kendinden bir yaş küçük bu kızdan çocuk sahibi olmayı düşünse de çabucak bu düşüncesinden vazgeçer. Baba olmak sorumluluğunu taşımak istemez. İlişkilerinin sürbilmesi için Friderike'den kocasından boşanmasını talep eder.



İki çocuklu Friderike boşanma davası açar, Zweig da Parisli genç aşkıdan ayrılır. O günlerde başlayan Birinci Dünya Savaşı nedeniyle resmi boşanma ancak 1920 yılında gerçekleşir.

Stefan Zweig 12 Kasım 1914 günü Savaş Bakanlığı'nın arşivinde göreve yollar. İlk günlerin valanaseverliği çabucak savaş karşılığına döner. İşte o yıllardır Zweig'i 'barışsever, hümanist ve Avrupa aşığı' bir yazar yapan! Viyanalının tiyatroya bağlılığı olağanüstüydü Viyana, Stefan Zweig'in gençliğini ve yazarlığının başlangıç yıllarını geçirdiği, deneyim kazandığı kenttir. Avusturya-Macaristan İmparatorluğu'nun başkentinde insanlar aşırı bir istekle kültüre düşküncüydü. Haydn, Mozart, Gluck, Beethoven, Schubert, Brahms ve Johann Strauss gibi olağanüstü sanatçıların bu Tuna kentinin çocukları olması boşuna değildi! Onlar Viyana'dan dünyaya işmuşlardı. Avrupa kültürünün bütün sanat akımları bu kentte birleşmişti. Zweig Viyana insanını şöyle anlatır: "Bu kentin insanları ağzının tadını bilir, şarabın iyisine, biranın lezzetine, değişik hamur tatlılarına ve pastalara çok ilgi duyar." Onun yetiştiği ortamda Viyanalı sabah gazeteyi eline aldığı politika ve dünya olaylarından önce tiyatrolarda neler oynandığına bakardı, çünkü tiyatro kentinin yaşamında çok önemli bir yer tutardı. Zweig anılarında şöyle devam ediyor: "Başbakan veya zengin bir soylu Viyana sokaklarından geçerken kimsenin gözüne çarpmayabilirdi, ancak bir aktör, bir tenor veya soprano her satıcı kız veya faytoncunun hemen dikkatini çekerek. Bizim çocukluğumuzda onlardan birine rastlamak övünerek anlatılacak bir olaydı!"

Zweig'in yetiştiği yıllarda sahne oyuncuları Adolf von Sonnenthal'ın berberini veya Josef Kainz'ın faytoncusunu çoğu Viyanalı tanır. Büyük bir tiyatro adamının jübilesi veya gömü töreni günlük politikayı gölgelerdi. Stefan Zweig anılarında ilginç bir şeyden söz eder: "Bizim aşçı kadın bir gün koşarak odaya girmiş ve Burg Tiyatrosu'nun en ünlü kadın sanatçısı Charlotte Wolter'in ölüm haberini ağlaya ağlaya anlatmıştı. Yaşlı ve okuması yazması kıt

aşçı kadın yaşamında Charlotte Wolter'i ne sahnedeydi, ne de sokakta bir kez olsun görmüştü..." 1900'lu yılların başında Viyanalı'nın sanata, hele tiyatro sanatına bağlılığı olağanüstüydü. Viyana'da yaşayan müzik ve sahne sanatçıları da kent insanlarına ne kadar önemli olduklarını

bilincindeydi, çünkü izleyicileri ve sevenleri karşısında hep başarılı olamazsa sönüp giderdi. Stefan Zweig'in gençlik yıllarını geçirdiği dönemde Viyana'da kültürü destekleme görevini Yahudi burjuvazisi üstlenmiş sayılıyordu. Sinema, konser, opera ve operet salonlarının baş ziyaretçisi onlardı. Yahudi aileler kitaplar ve tablolar satın alıyorlar, sanat sergilerinden çıkmıyorlardı. Ondokuzuncu yüzyılın sonlarında, yirminci yüzyılın başlarında hemen hemen bütün sanat koleksiyonlarını onlar yapmış, bütün sanat denemeleri onlar sayesinde gerçekleşmişti. Hugo

von Hoffmanstahl, Arthur Schnitzler, Peter Altenberg Zweig'in Viyana'da yaşadığı yıllarda Avusturya edebiyat kültürünü etkilemiş olan yazarlardır. Bilgin, usta müzik yorumcuları, ressam, mimar ve gazeteci Yahudiler Viyana'nın düşünce ve sanat yaşamında çok üst düzeyde rol oynamıştı.

## Viyana'nın tasasız yaşamı

Stefan Zweig'in gençliğini geçirdiği yılların Viyana'sında kolay ve tasasız yaşanırdı. Yoksulla zengin, Çek'le Alman, Yahudi'yle Hristiyan arasında hep rahat ve barış dolu bir hava eserd. Kent insanı keyif içinde rahat bir yaşam sürdürürdü. Zweig o günlerden şöyle söz eder: "Babamların ve büyükbabamların kuşağı sessiz, dosdoğru ve kara bulutsuz bir yaşam sürdürdü... Onları kuskansam mı diye düşündüğüm günler olmuyor değil!" Gerçekten de genç yazar Birinci Dünya Savaşı öncesinde geçirdiği Viyana yıllarında heyecanlanmalar, taşkınlıklar, nedir bilmemişti, çünkü iyimser bir liberalizmin içindeydi. "Bizler o yıllarda yaşamın akıntısına kapılmış sürükleniyorduk", der Stefan Zweig. "Bütün bağlılıklarımız kökünden sökülüyordu. Sona sürüklenen bizler mistik güçlerin kurbanı, gönüllü uşağı olmuştuk. Kutuplar arasındaki gerginliği ve ürpertisini bedenlerimizin tüm dokularında hissetmiştik..." Viyana doğumlu Zweig içten bir Viyanalı'dır, ancak kentini eleştirmeden de edemez. İçine girmiş olduğu aydınlık ortamını aldatıcı, pervasız bulduğu anlar olmuştur. Kiminin kahvelenelerde zaman harcadığı görüşündedir. O yıllardan kalan bazı fotoğraflarda düşünceli, temkinli, hatta hüznü bir Zweig görürüz. İlgisiz ve dalgındır, sanki bir başka dönemin insanıdır. 1904 ile 1914 yılları arasında sık sık yurtdışına gitmeye başlar. 1910 Hindistan ve 1912 Amerika yolculukları onu çok etkiler. Zweig'in gittikçe sık Viyana'dan uzaklaşmasının nedenlerinden biri de kenti zamanla aşırı melankolik bulmaya başlamasıdır. Diğer nedeni ise ufkunu genişletmek istemesidir. Genç Viyanalılar grubundan tanıdığı, ilerde Salzburg yıllarında da sık sık görüşeceği Hermann Bahr da onun değişik ülkeler ve insanlar görüp tanıma isteğini destekler...

(Devamı 22. Sayfamızda)



## Ve Yusuf Yerkel Resmen Ataşe!

Soma'da 301 işçinin ölümüne yol açan maden kazası sonrası oluşan tepki günlerinde, jandarmaların elindeki bir göstericiyi teklememesiyle ünlenen ve Erdoğan'ın bir dönem özel kalemi müdür yardımcılığı yapan Yusuf Yerkel, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'ndaki Ekonomi Ataşeliği görevine başladı. „Tekmeci Ataşe“ diye anılan Yusuf Yerkel'e yönelik, Frankfurt ve, Almanya'nın birçok bölgesinde protesto mitingleri düzenlenmiş ve „İşçi düşmanı bir kişinin Almanya'da yeri olamaz“ şeklinde direnişler, sonuç vermedi. Ancak bu hoşnutsuzluğun, görev süresi boyunca devam etmesi bekleniyor. Yusuf Yerkel'in bu koşullar ışığında, ekonomi ataşesi olarak Türkiye'yi önemli katkı sağlayacak boyutta nasıl bir hizmet vereceği de merak ediliyor.

## Alman Edebiyatı'ndan Stefan Zweig

(Baştarafı 21. Sayfamızda)

...İşte Zweig bu süreçte defalarca Londra, Paris, Brüksel ve Berlin'i ziyaret eder, kendine yeni dostlar edinir. Bunlardan biri de ünlü edebiyatçı en son yapıtını Almanca'ya çevirdiği Emile Verhaeren'dir. Avrupalı ruhuyla yetmişmiş Yaşamının son döneminde kaleme aldığı "Dünün Dünyası"nda (Türkçesi: Burhan Arpad, 1964) doğup büyümüş olduğu, bir süre uzak kaldığı Viyana için "dünya kentleri içinde en kıdemlisi" der. Çünkü insan kişiliğini, özgürlüğünü yitirmeden



Kapuzinerberg tepesinde satın almış olduğu, küçük bir sarayı andıran tarihi Paschinger villasına taşınır.

Savaş karşıtıydı Stefan Zweig. İnsan ve yazar olarak özgürlüğüne düşkündü. "Savaşlardan nefret ederim" derdi. "Savaşlar yüz binlerce çocuğu öksüz bırakır. Kaba kuvvet insanların iç dünyasına hiçbir zaman huzur getirmez..."

Dünyaca ünlü bu aydın hümanistin Hitler rejiminin dayanılmaz baskıları altında ruhsal çöküntüye uğraması çok trajiktir. Stefan Zweig, üzerindeki bütün baskılara karşın yine de yazdı durdu, ancak Dünyaca ünlü bu aydın hümanistin 1930'lu yıllarda Hitler rejiminin dayanılmaz baskıları altında ruhsal çöküntüye uğraması çok trajiktir. Stefan Zweig, üzerindeki bütün baskılara karşın yine de yazdı durdu, ancak Nazi faşizminin özgür düşüncüyü yok etme girişimleri onu ve ikinci eşi Lotte'yi sonunda ölüme sürüklemiştir. 22 Şubat 1942 akşamı Stefan Zweig yaşamının en son mektubunu kaleme alır. İlk eşi Friederike'ye şunları yazar: "Bu mektup sana vardığında ben kendimi eskisinden çok daha iyi hissedeceğim... Bu satırları en son saatlerimde yazıyorum... Kendimi nasıl da rahat hissettiğimi bilemezsin. Çocuklarına çok candan selamlarımı söyle... Hep yürekli ol! Her şeye karşın rahata ve mutluluğa kavuştuğumu öğrendin."

Ev işlerine bakan Ana de Oliveira Alvaranga 23 Şubat sabahı yatak odasında çiftin cansız bedenlerine rastlar. Çağrılan Dr. Mario M. Pinheiro'nun saat 12:30'da ölüm kağıdına yazdığını göre, Lotte ve Stefan Zweig zehirli bir madde içerek - "ingestao de substancia toxica" - 23 Şubat 1942 tarihinde yaşamlarına son vermişti. Brezilya hükümetinin kararıyla 24 Şubat günü saat 16'da yapılan resmi cenaze töreninin ardından Lotte ve Stefan Zweig Petropolis'teki Katolik mezarlığında Yahudi dini kurallarına uygun gömüldü. Aynı günlerde Nazi yanlısı Salzburg Eyalet Gazetesi verdiği kısa haberde Zweig'in ölümünden: "Bir mülteci yaşamı daha alışılmış şekilde sona erdi..." diye oldukça üst perdeden söz eder. "Yıldızın Parladığı Anlar"ın (Çeviri: Burhan Arpad, 1945) yazarı Stefan Zweig, bu dürüst ve iyi yürekli aydın yazar, ölümünden şimdiye hiç yitirmede güncelliğini. O, bir huzursuzluğun diğerini takip ettiği günümüzde düşünceleriyle insanlığa her zamankinden daha çok gerekli.

Ahmet ARPAD Yazdı

eda  
CATERING  
AND GENERATION

Hotel Restaurant  
Wolfschlucht

Am Wasserturm 12,  
63110 RODGAU

Tel: 0175 - 49 40 365

- Çetinkaya Ailesi -



Uluslararası mutfak kültüründe özgün ve seçkin tad ile, hizmette kalite bizim işimizdir. Rodgau'da rüyalara özgü bir mekanda yemeğin lezzeti bir başkadır. Sizlere de bir gün lokantamızda „Hoşgeldiniz“ diyebilmek, bizim için mutluluktur.

Mutfağımızın zenginliği ve güler yüzlü personelimiz ile mutlu ve özel günlerinizde de hizmetinizdeyiz.



Hamdi Çetinkaya

Yeni sezon için acilen, uluslararası mutfakta deneyimli aşçı ve servis elemanı aranıyor. Tel: 0175 - 49 40 365



# Kadının Adı YOK!

8 Mart Dünya Kadın Hakları Günü yaklaşırken aklıma geldi bir- den. Yakın bir geçmişti anımsadım. Geçen haftalardan birinde, iki yıl- lık Korona zorunlu molasından sonra, kısa bir süre için, Tür- kiye'deydim birkaç günlüğüne. Fırsat bulup, ekranda ne zaman güncel haber izlemek istesem, yay- gın kanalların çoğunda öncelikli yayınlar arasında, şiddetin ön planda olması, dikkatimi çekti. Düşündürdü de doğrusu biraz. Ülke adeta bir teyakkuza halinde. Ekonominin dibe vurması, bu tey- akkuzun açık bir göstergesi. Yüzler asık. Gülüşler emamet. Bedenlerde çok ağır bir gerginlik izini gördüm. Başlar önde. Bir korku havası. Günlük güneşlik gökyüzüne rağmen, insanların beyinlerinde ruhlarında adeta bir siyah tül perde çekili. Seyahatin son günü hava oldukça soğuk. İstanbul'un kalbi sayılan Taksim'deydim. Bu kadim kentin hürriyet ve oksijen kaynağı olarak bilinen Taksim Meydanı'nı uzak- tan izlemeye çalıştım. Dört bir kol- dan, demirden duvar engeli örülmüştü. Gezi Parkı yalnızlığını oynuyor. Girmek ve o meydanın havasını yıllar sonra solumak iste- dim. Genç bir sivil polis çevirdi. Çünkü giriş çıkışlar yasak. Polisiye önlemler zaten „gör beni.“ diyor. Görmemek ne mümkün gerçekten. Soğuk hava ve toplumsal bıkın- lığa rağmen, yollar sokaklar görece insan dolu. Yan sokaklardan birinden gelen bangır bangır bir arabesk müziğin arasından, birkaç el kadın çığlığı soğuk bir mermi gibi yükseldi bir- den. Benim gibi merak edip duran ve çığlığın geldiği yöne bakıp, olup biteni anlamaya çalışanlar vardı. Veya hiç duymayıp, aldır- madan yoluna hızla devam eden de yok değil. O an kadın erkek bağrıışmaları kentin gürültüsünde birbirine ka- rışır ve sanki koşar adımlar, oradaki ara sokaklardan birinde uzaklaştı kulaklarımızdan. Ne olup bittiğini anlamıyoruz. Evli evine, yolcu yoluna... diyelim.

Ama, o çığlık bırakmıyor zihnimde peşimi. Şiddet bezeli birşeyler olmalı ki, bu kadın çığlığı kulaklarımızı zor- luyor. Ertesi gün veya o gece, basında haber oldu mu bilmiyorum. Hem de, kadına şiddetin tüm dünyada kınandığı 25 Kasım 2021 gününden bir gün önce, yani 24 Kasım gecesi bizzat uzaktan tanık olduğum bu olayı, o meydana güncelliği bağlamında şimdi aktarabiliyorum. Ve günlerden 26 Kasım 2021. Yani bu bizzat tanıklık ettiğim sebebin ve sonucunu bilemediğim o çığlı- kların üzerinden belki iki gün bile geçmeden, Türkiye'nin kimbilir hangi bir noktasında, hangi kadın- lar, kimbilir nerede şiddete maruz kaldı, Acı çekti, yaralandı, onu- ruyla oynandı veya ölüme kurban gitti. Onu da bilmiyorum. Ancak bildiğim tek bir şey var. Neredeyse 20 yıldır ülkenin başına oya gibi işlenen gerginlik ağı, top- lumda şiddeti oldukça körüklemiş. Sadece kadına yönelik mi? Elbette değil. Çocuklar da bundan büyük ölçüde nasibini alıyor. Şiddet, sadece fiziki değil kuşku- suz. Yaşamın her alanında hor- lanma, dışlanma, ötelenme, yoksulluk, gelecek kaygısı, umut yitimi de toplumun geniş kesimle- rinde farklı bir şiddet mağduriyeti yaratmış. Hemen herkes yakınıyor. Ağlıyor. Hemen herkesin mağdu- riyeti, temelinde fiziki şiddetten farksız. Hele kadınlar, ister fiziki olsun, ister ekonomik sıkıntıdan ileri gelsin, şiddetin daha çok he- definde bulunuyor. Yolların sokakların kalabalıklığını ise, „herşeyin güllük gülistanlık ol- duğu“ şeklinde görmüyorum asla. Toplumsal bunalım inanılmaz dü- zeyde had safhada. Bunu açık biçimde gözliyorum. Devletin yönetim kademesinde ol- anlar ise, günü adeta yeni illüzyon yöntemi ile kurtarmayı tercih ediyor. Ne pahasına olursa olsun, baskıları artırarak, direniyor. Ve artık koltuğu demokrasi etiği ge- reği bırakmaya da pek niyetli gö-

rünmüyor. Toplum gerildikçe geriliyor, kadın ve çocuklar bu olum- suz üzücü durumdan her geçen gün payına düşeni (!) fazlasıyla sindirmek zo- runda kalıyor. 24 Kasım 2021 gecesi İstan- bul Taksim'e yakın ara soka- klardan birinden gelen kadın çığlığını unutamıyo- rum nedense. 25 Kasım 2021 günü „Dünya Kadına Şiddeti Protesto Günü“ de gündemde olunca, o isimsiz şekilsiz çığlığı, aslında dünya kadın- larının ortak çığlığı olarak yorumluyorum. Çünkü, kadına şiddet, sa- dece Türk toplumunun so- runu değil. Aynı çığlığı 24 Kasım gecesi, dünyanın kimbilir hangi noktasında kimbilir kaç „ismi ol-mayan kadın“ eşzamanlı atmak zorunda kalmıştır. Kaçı için ölüm kapı çalmıştır. Mesele, az gelişmişlik meselesi değildir bence. Küresel bir kültür sorunudur. Bugün sanayileşmiş modern top- lumlar bile kadına yönelik şiddetin acısını sık sık yaşıyor. Almanya, yıllardır bu konuya oda- klanmış ve sürekli koruyucu, şid- detten caydırıcı önlemlere başvursa bile, şiddet; ne gariptir durmak bilmiyor. Kadını koruyucu çalışmalar yapan ve insan haklarının kadınların da temel vazgeçilmez hakkı ol- duğunu yıllardır bayrak edinen TERRE DES FEMMES adlı kuru- luş, bu yılki açılışında adeta isyan etmiş. Çünkü alınan onca

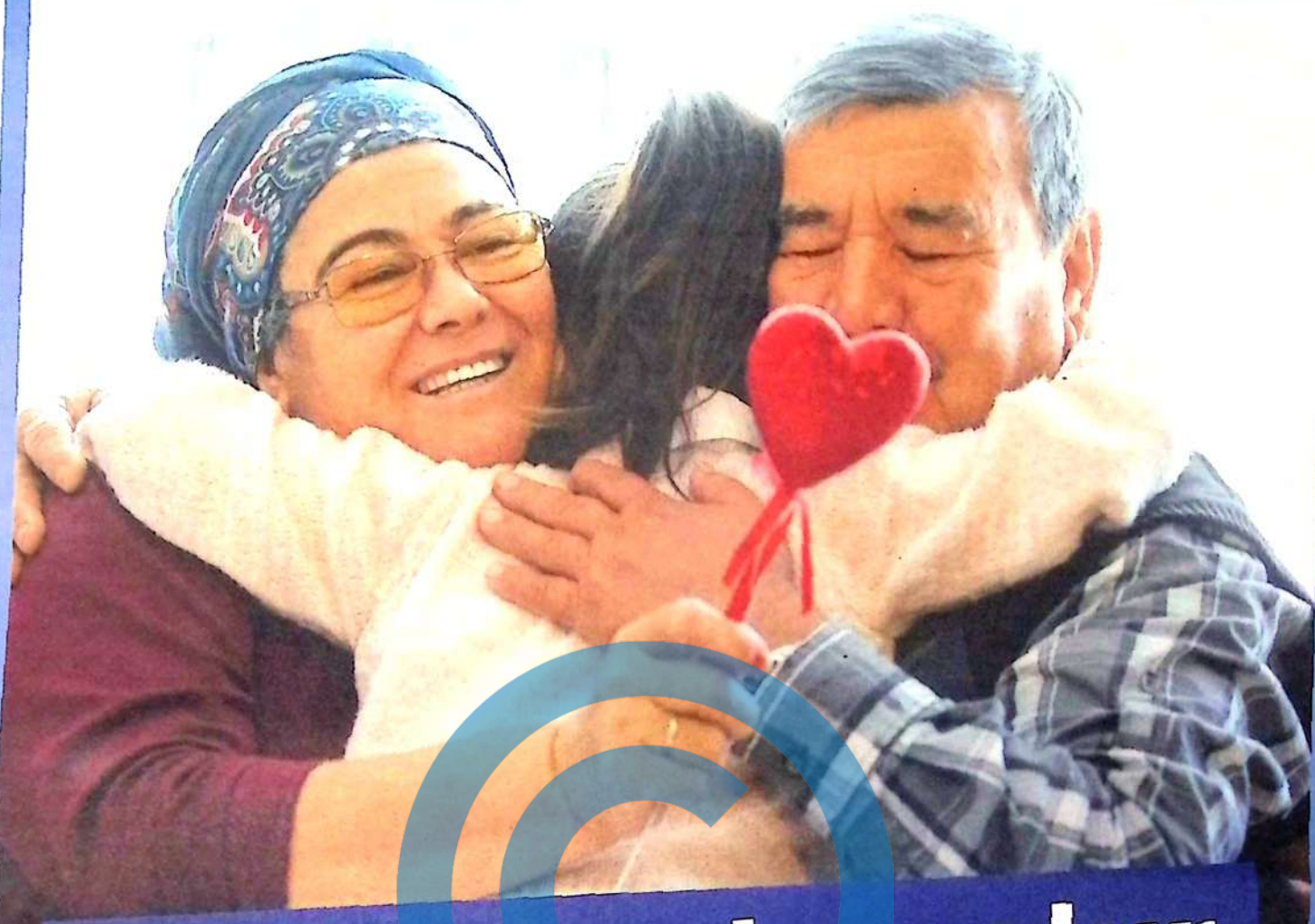
davulla zurnayla ev sahipliği yap- tığı İstanbul Sözleşmesi'ni artık ta- nımadığını birdenbire açıklayınca, şiddetin hızla arttığını düşünen var. Doğru olabilir. Çünkü basına yansıyan ve şiddet unsuru erkeklerin mahkemece sa- liverilmesi haberleri, ne yazık ki şiddeti masumlaştırma çabası ola- rak görülebiliyor. „Kimbilir kadın adama ne yap- mıştır?“ diyerek, yargısız infaz ha- vası estiriliyor. Özellikle, Türkiye'de devletin böy- lesi bir koruyucu, kadına eşit ol- duğunu hissettiren sözleşmeyi (Uluslararası İstanbul Sözleşmesi) tanımaması, gerçekten manidar. Almanya'da da devletin, hüküme- tin, yine İstanbul Sözleşmesi hü- kümli gereği, kadını ve genç kızları koruyucu özeni gösterme- diğinden şikayetler var. Yeni hükümetin bu alanda aktif somut önlem alması, bugünkü me- dyada büyük başlıklarla kendini gösteriyor. Özellikle 2 yıldır insanlığı rehin alan Covid19 salgınının da bu şid- deti özellikle aile içinde körü- kleyici bir etmen olduğunu dillendiriyor uzmanlar. Tabii ki, ekonomik darboğazın, gelir duru- munun düşmesinin, karantina gibi özellikli koşulların yanı sıra, istih- dam alanlarının daralması, işsizlik, mali çıkmazlar gibi önemli faktör- ler de, işin cabası diyelim. Alman sivil toplum kuruluşları, kadına yönelik şiddete karşı ceza- ları da az buluyor ve „Mevcut uy- gulama caydırıcı değil“ diyor ve alınması gereken somut önlemleri de yeni „Sosyal Demokrat - Yeşiller -Liberaler Koalisyon Hükümeti“

„Nein heißt nein“



önleme rağmen, kadına yönelik şiddette değişen birşey yok. Ak- sine bu ülkede en önemli bir artış var. Şiddet odaklı polisiye olayla- rın sayısı, Türkiye'ye kıyasla az gibi görünse bile, tablo Terre Des Femmes kuruluşuna göre, yine de çok ürkütücü. Gölgede kalan, genellikle aile içinde bastırılan, şikayet edil- meyen, sineye çekilen olaylar bilin- miyor ama, resmîyete yansıyan kadına ve genç kızlara yönelik bili- nen şiddet sayısı 120 bin civarında. Bu sayı içinde ölen kadın veya genç kız sayısı ise, 132. Sadece bu somut veri, Almanya'da kadın ve genç kızlara yönelik şiddetin yüzde 4,5 düzeyinde artış sergile- diğini önümüze koyuyor. Türkiye'de mevcut resmi ideoloji,

için tek tek sıralıyor. Sözü'n özü; sadece Türkiye'de değil, dünyanın her köşesinde „ka- dının adı yok“ ve her kadın, her genç kız, her an şiddete maruz ka- labilecek konumda. 21. yüzyılda, maalesef kanayan yaramız bu. Dedik ya, kültür meselesi. „Kadının karnından sıpasını, sır- tından sopasını eksik etmeyecek- sin“ çukurundan „eşit ve özgür birey“ düzlemine erişebilmek gerek. Ama insanlık, bu hedeften, bu çabadan daha çok uzak gibi ge- liyor bana. Önce Türkiye ama, dedik ya, dünyadaki tablo da öyle veya böyle benzer bir görüntüyü sunuyor bize. Maalesef... Demek ki, mücadeleye devam! Mehmet CANBOLAT Yorumladı



**Aşının faydası olur.**

**Senin sevdiklerine de.**

Sorularınız varsa  
yardım edelim:

**☎ 0800 0000 837**

**corona-schutzimpfung.de**



Die  
Bundesregierung